



Panasonic®

Manuale d'uso

Telefono cordless digitale amplificato con segreteria telefonica

Modello n. **KX-TGM420EX**



Prima di procedere all'utilizzo, fare riferimento a "Operazioni preliminari" a pagina 11.

Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale d'uso e conservarlo per consultazione futura.

Per utilizzare questa apparecchiatura nel proprio paese, modificare innanzitutto l'impostazione locale dell'apparecchiatura in base al paese di residenza (pagina 53).

Cambiare la lingua di visualizzazione dell'apparecchiatura in base alle esigenze (pagina 21).

Introduzione

Informazioni sugli accessori	3
Informazioni generali	4
Legenda dei segni grafici da utilizzare sulle apparecchiature e relative descrizioni	5

Informazioni importanti

Per la sicurezza dell'utente	6
Importanti istruzioni di sicurezza	8
Per risultati ottimali	8
Altre informazioni	9
Specifiche	10

Operazioni preliminari

Installazione	11
Comandi	16
Icone del display	19
Accensione e spegnimento	21
Impostazione della lingua	21
Data e ora	21
Registrazione del proprio messaggio di saluto	21
Altre impostazioni	22

Accessibilità

Accessibilità	24
Controllo toni	24
Aumento del volume	26
Aumento della voce (aumento del volume della voce)	27
Tastiera e rubrica vocale	28
Toni dei tasti	29
Indicatore messaggi	29
Conversazione lenta	30
Uso di dispositivi di ascolto assistito	31

Composizione/risposta di chiamate

Composizione di chiamate	33
Risposta alle chiamate	33
Funzioni utili durante una chiamata	34
Intercomunicazione	36
Blocco tastiera	36

Blocco delle chiamate moleste

Blocco delle chiamate indesiderate	38
Memorizzazione di ID chiamanti indesiderati	38

Rubrica

Rubrica	40
Composizione da memoria	41

Programmazione

Elenco menu	43
Allarme	50
Modalità Non disturbare	51
Altra programmazione	52
Registrazione di un apparecchio	53

Servizio ID chiamante

Uso del servizio ID chiamante	55
Elenco chiamante	56

Segreteria telefonica

Segreteria telefonica	57
Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica	57
Messaggio di saluto	57
Ascolto di messaggi	58
Funzioni avanzate di avviso nuovi messaggi	59
Operazioni a distanza	61
Impostazioni della segreteria telefonica	62

Informazioni utili

Servizio segreteria	64
Immissione di caratteri	64
Messaggi di errore	66
Risoluzione dei problemi	67
Centro di assistenza per telefoni cordless	72
Garanzia	73

Indice

Indice	75
--------------	----

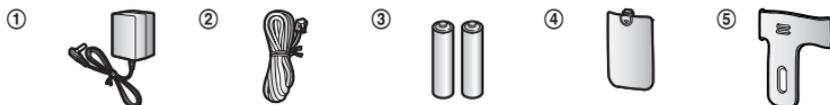
Informazioni sugli accessori

Accessori in dotazione

N.	Accessorio/Numero parte	Quantità
①	Adattatore CA /PNLV226CE0R	1
②	Cavo telefonico	1
③	Batterie ricaricabili*1	2
④	Coperchio del portatile*2	1
⑤	Clip da cintura	1

*1 Per informazioni sulla sostituzione delle batterie, vedere pagina 3.

*2 Il coperchio del portatile è fissato al portatile stesso.



Accessori aggiuntivi o di ricambio

Per informazioni sulle vendite, contattare il rivenditore Panasonic più vicino.

Accessori	Numero modello/Specifiche
Batterie ricaricabili	Tipo di batterie: - Idruro di Nichel (Ni-MH) - 2 di formato AAA (R03) per ogni portatile - 1,2 V

Altre informazioni

- Le caratteristiche tecniche ed estetiche sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Le illustrazioni contenute in queste istruzioni possono essere leggermente diverse dal prodotto effettivo.

Espansione del sistema di telefonia

Portatile (opzionale): KX-TGMA45EX*1

È possibile espandere il sistema di telefonia registrando portatili opzionali (massimo 6) su una singola unità base.

- I portatili opzionali possono essere di un colore diverso rispetto ai portatili in dotazione.



*1 Il volume massimo del ricevitore è 50 dB (quanto l'aumento del volume è attivato).

Informazioni generali

- Questa apparecchiatura è studiata per l'uso sulla rete telefonica analogica di Italia, Spagna e Francia.
- In caso di problemi, contattare innanzitutto il proprio fornitore.

Dichiarazione di conformità:

- Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchio radio (KX-TGM420) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Rappresentante autorizzato nell'UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Informazioni sulla progettazione ecocompatibile

Informazioni sulla progettazione ecocompatibile secondo quanto previsto dal UE regolamento (CE) N. 1275/2008 dell'Unione Europea modificato dal (UE) regolamento N. 801/2013.

"ErP Free Web Product Information" è disponibile al seguente URL:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Il consumo energetico in condizioni di standby in rete e le relative direttive sono indicati nel sito web sopra menzionato.

Nota:

- Potete trovare maggiori informazioni sull'efficienza energetica del prodotto sul nostro sito web, www.panasonic.com, inserendo il numero di modello nella maschera di ricerca.

Legenda dei segni grafici da utilizzare sulle apparecchiature e relative descrizioni

Simbolo	Spiegazione	Simbolo	Spiegazione
	Corrente alternata (CA)		Attrezzatura classe II (attrezzatura in cui la protezione contro la scossa elettrica si affida a un isolamento doppio o a un isolamento rinforzato).
	Corrente continua (CC)		"ON" (alimentazione)
	Terra di protezione		"OFF" (alimentazione)
	Collegamento a terra di protezione		Stand-by (alimentazione)
	Attenzione: rischio causato da radiazioni visibili		"ON"/"OFF" (alimentazione; tipo a pulsante)
	Solo per uso interno		Attenzione: rischio di scossa elettrica

Per la sicurezza dell'utente

Per evitare lesioni gravi, decesso o danni alla proprietà, leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare il prodotto, al fine di assicurare un funzionamento appropriato e sicuro del prodotto.

AVVERTENZA

Collegamento all'alimentazione elettrica

- Utilizzare esclusivamente la sorgente di alimentazione indicata nel prodotto.
- Non sovraccaricare le prese di alimentazione o i cavi di prolunga. Ciò può causare rischi di incendio o scossa elettrica.
- Inserire completamente l'adattatore CA/spina di alimentazione nella presa di corrente. In caso contrario, esistono rischi di scossa elettrica e/o calore eccessivo con eventuali rischi di incendio.
- Rimuovere regolarmente ogni traccia di polvere, ecc. dall'adattatore CA e dalla spina di alimentazione estraendoli dalla presa di corrente e pulendoli con un panno asciutto. L'accumulo di polvere può causare un mancato isolamento dall'umidità, ecc. con conseguente rischio di incendio.
- Staccare il prodotto dalle prese di corrente se emette fumo, un odore anomalo o dei rumori insoliti. Queste situazioni possono generare un incendio o una scossa elettrica. Assicurarsi che non vi sia più emissione di fumo e contattare il centro servizi autorizzato.
- Scollegare dalle prese di corrente e non toccare mai l'interno del prodotto se l'involucro esterno risulta aperto a seguito di rottura.
- Non toccare mai la spina con mani umide. Esiste il pericolo di scosse elettriche.

Installazione

- Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o a qualsiasi forma di umidità.
- Non collocare o utilizzare questo prodotto accanto a dispositivi ad azionamento automatico quali porte automatiche o allarmi antincendio. Le onde radio emesse da questo prodotto possono causare il funzionamento difettoso di tali dispositivi con conseguente rischio di incidenti.
- Evitare che l'adattatore CA o il cavetto telefonico vengano tirati o piegati eccessivamente o che vengano posizionati sotto oggetti pesanti.
- Scollegare il cavo telefonico prima di aprire la copertura batteria dell'unità base.
- Non posizionare il portatile sull'unità base con il coperchio della batteria rimosso.
- Non posizionare il portatile sull'unità base con il coperchio delle cuffie aperto.

Precauzioni d'uso

- Prima di effettuare la pulizia, scollegare il prodotto dalle prese di corrente. Non utilizzare agenti pulenti liquidi o gassosi.
- Non disassemblare il prodotto.
- Non versare liquidi (detergenti, agenti pulenti, ecc.) sulla spina del cavetto di linea telefonica ed evitare che si inumidisca in qualsiasi modo. Ciò può causare rischi di incendio. Se la spina del cavetto di linea telefonica si inumidisce, rimuoverla immediatamente dalla presa telefonica e non utilizzarla.
- Un volume audio eccessivamente elevato in uscita da auricolari o cuffie può causare perdita dell'udito.
- Per prevenire danni all'udito, assicurarsi che chiunque utilizzi questo prodotto sappia che il volume dell'audio emesso dal prodotto può essere molto alto e assicurarsi che i bambini utilizzino questo prodotto solo sotto la supervisione di un adulto.
- Per prevenire danni all'udito, si consiglia di impostare il volume di questo prodotto sul livello più basso al quale l'utente può sentire adeguatamente. Tenere presente che quando l'indicatore aumento () è

acceso in rosso, la funzione di aumento del volume è attivata e il volume dell'audio emesso dal prodotto potrebbe essere molto alto.

- Evitare l'esposizione prolungata ai volumi dell'audio elevati emessi da questo prodotto. Tenere presente che più il volume dell'audio è elevato, meno tempo ci impiega a danneggiare l'udito. Se si riscontrano disturbi dell'udito, consultare un medico.

Informazioni mediche

- Contattare il produttore di eventuali apparecchiature mediche personali, quali pacemaker o apparecchi acustici, per verificare che risultino adeguatamente schermate da energia in radiofrequenza (RF) esterna. Il prodotto opera nella gamma di frequenza da 1,88 GHz a 1,90 GHz con potenza di trasmissione RF di 250 mW (max).
- Non utilizzare il prodotto in strutture sanitarie nel caso esistano appositi divieti esposti in tali aree. Gli ospedali o le strutture sanitarie potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

ATTENZIONE

Installazione e ubicazione

- Non effettuare mai l'installazione di un cavo telefonico durante un temporale con scariche elettriche.
- Non installare mai prese per linea telefonica in ambienti umidi, a meno che la presa non sia specificatamente studiata per tali ambienti.
- Non toccare mai cavi o terminali telefonici non isolati, a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata dalla rete principale.
- Prestare attenzione durante l'installazione o la modifica di linee telefoniche.
- L'adattatore CA viene utilizzato come dispositivo principale di disconnessione. Assicurarsi che la presa CA sia installata vicino al prodotto e sia facilmente accessibile.
- Questo prodotto non consente di effettuare chiamate quando:
 - le batterie del portatile devono essere ricaricate o non funzionano in modo corretto.
 - la funzione di blocco tastiera è attivata.

Batterie ricaricabili Ni-MH (in dotazione)

- Si raccomanda di utilizzare le batterie riportate a pagina 3. **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE batterie ricaricabili Ni-MH di tipo AAA (R03).**
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Non aprire o modificare le batterie. L'elettrolita eventualmente fuoriuscito dalle batterie è corrosivo e può causare bruciature o lesioni agli occhi e alla pelle. L'elettrolita è tossico e risulta nocivo in caso di ingestione.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le batterie. Evitare che materiali conduttivi quali anelli, braccialetti o chiavi entrino a contatto con le batterie, altrimenti vi sono rischi di cortocircuitazione e surriscaldamento delle batterie e/o del materiale conduttivo con conseguente pericolo di ustioni.
- Caricare le batterie in dotazione o le batterie compatibili con questo prodotto esclusivamente in base alle istruzioni e alle limitazioni specificate nelle istruzioni d'uso.
- Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente una unità base compatibile (o caricatore). Non manomettere l'unità base (o il caricatore). La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare rischi di dilatazione o esplosione delle batterie.
- Evitare l'uso nelle seguenti condizioni:
 - Temperature estremamente alte o basse durante l'uso, il deposito o il trasporto.
 - Sostituzione di una batteria con una del tipo errato in grado di eludere un dispositivo di sicurezza.
 - Smaltimento di una batteria gettandola in fiamme libere o un forno caldo, oppure distruggendola o tagliandola meccanicamente, con il rischio di causare un'esplosione.

Informazioni importanti

- Temperatura estremamente alta e/o pressione dell'aria estremamente bassa con il rischio di causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.

Nota per l'uso di batterie alcaline come riserva di alimentazione

- Le batterie devono essere utilizzate correttamente onde evitare perdite che rischiano di danneggiare l'apparecchio.
- Non caricare, cortocircuitare, smontare o scaldare le batterie.
- Non smaltire le batterie nel fuoco.
- Togliere tutte le batterie quando si sostituiscono.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie, nuove o di tipi diversi.
- Si consiglia di sostituire le batterie ogni anno.
- Si consiglia di sostituire le batterie dopo un'interruzione di alimentazione.

Importanti istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza il prodotto, è necessario attenersi sempre alle seguenti precauzioni comuni di sicurezza per ridurre i rischi di incendio, scosse elettriche e lesioni personali:

1. Non utilizzare questo prodotto in prossimità di acqua, ad esempio accanto a vasche da bagno, lavabi e lavandini, in un ambiente umido o nelle vicinanze di una piscina.
2. Evitare l'uso di un telefono (di tipo non portatile) durante un temporale con scariche elettriche. Esiste un rischio, seppur remoto, di folgorazione da fulmini.
3. Non utilizzare il telefono per segnalare una fuga di gas, nel caso ci si trovi nello stesso ambiente o nelle vicinanze della perdita.
4. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione e le batterie indicate nelle istruzioni d'uso. Non smaltire le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere. Per eventuali istruzioni di smaltimento particolari, verificare le normative locali.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per risultati ottimali

Posizionamento dell'unità base/assenza di interferenze

L'unità base e le unità compatibili Panasonic utilizzano onde radio per la comunicazione.

- Per un funzionamento privo di disturbi e la copertura massima, collocare l'unità base:
 - in un luogo pratico, alto e centrale di un ambiente interno senza ostruzioni tra il portatile e l'unità base.
 - lontano da apparecchiature elettroniche quali televisori, radio, computer, dispositivi wireless o altri telefoni.
 - non rivolta verso trasmettenti a radiofrequenza, quali antenne esterne di stazioni per telefonia mobile. (Evitare di collocare l'unità base sui davanzali interni o accanto a una finestra.)
- La copertura e la qualità della voce dipendono dalle condizioni ambientali locali.
- Se la ricezione per un'unità base non risulta soddisfacente, spostarla in un'altra posizione per una ricezione migliore.

Ambiente

- Tenere il prodotto lontano da dispositivi che generano disturbi, come lampade fluorescenti e motori.
- Fumo eccessivo, polvere, alte temperature e vibrazioni possono danneggiare il prodotto.
- Il prodotto non deve essere esposto a luce solare diretta.
- Non posizionare oggetti pesanti sul prodotto.

- Quando non si ha intenzione di utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa di alimentazione.
- Il prodotto deve essere tenuto lontano da sorgenti di calore, quali radiatori, cucine, ecc. Non deve essere posizionato in locali con temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. Evitare ugualmente superfici di appoggio non perfettamente asciutte.
- La distanza di chiamata massima può risultare ridotta quando il prodotto viene utilizzato nei seguenti ambienti: vicino ad ostacoli quali colline, tunnel, gallerie, oggetti metallici quali inferriate, ecc.
- L'uso del prodotto nelle vicinanze di apparecchiature elettriche può essere causa di interferenze. Tenere lontano da altre apparecchiature elettriche.

Manutenzione ordinaria

- **Strofinare la superficie esterna del prodotto con un panno morbido inumidito.**
- Non utilizzare benzine, solventi o polveri abrasive.

Altre informazioni

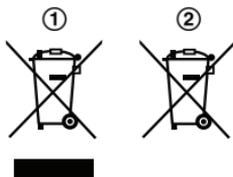
- La targhetta è applicata sul fondo o sul retro del prodotto.

⚠ATTENZIONE: Sostituendo la batteria con una del tipo errato, si rischia di causare un'esplosione. Smaltire le batterie usate in conformità con le istruzioni.

Avviso per lo smaltimento, il trasferimento o la restituzione del prodotto

- Questo prodotto conserva in memoria le informazioni private/riservate dell'utente. Per proteggere la riservatezza, si consiglia di cancellare le informazioni memorizzate nella rubrica o nell'elenco chiamante prima di smaltire, trasferire o restituire il prodotto.

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate (Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento)



Questi simboli (1), (2) sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere smaltiti come rifiuti urbani ma deve essere effettuata una raccolta separata. Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a consegnarli agli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune. Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

Informazioni importanti

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante o il fornitore per maggiori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli (①, ②) sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali o il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

Note per il simbolo batterie

Questo simbolo (②) può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Nota sulla procedura di rimozione delle batterie

Fare riferimento a "Rimozione delle batterie del portatile" a pagina 12.

Supporto HAC (compatibilità con gli apparecchi acustici)

Questo portatile soddisfa gli standard di compatibilità con gli apparecchi acustici. È progettato per il funzionamento ottimale con gli apparecchi acustici, eliminando i disturbi.

Specifiche

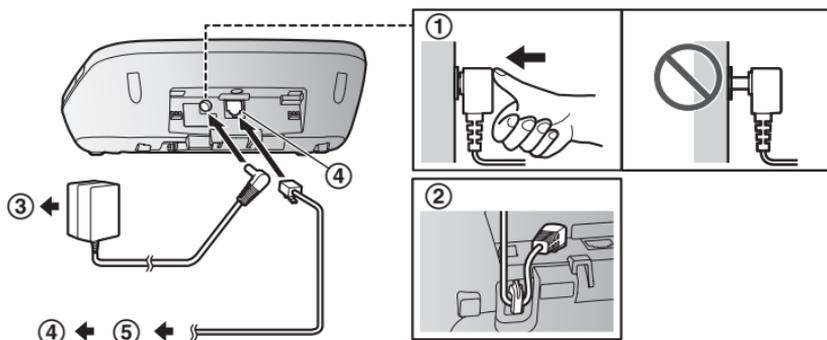
- **Standard:**
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Apparecchio cordless a tecnologia digitale DECT)
GAP (Generic Access Profile: Profilo d'accesso generico)
- **Gamma di frequenza:**
Da 1,88 GHz a 1,90 GHz
- **Potenza trasmissione RF:**
Circa 10 mW (potenza media per canale)
250 mW (max.)
- **Alimentazione elettrica:**
100–240 V CA, 50/60 Hz
- **Batteria ricaricabile:**
Batteria Ni-MH AAA (R03) (1,2 V, 550 mAh)
- **Consumo:**
Unità base:
In standby: 0,8 W
Massimo: 4,3 W
- **Condizioni di funzionamento:**
0 °C – 40 °C, 20 % – 80 % umidità relativa (secco)

Installazione

Collegamenti

■ Unità base

- ① Collegare l'adattatore CA all'unità premendo saldamente la spina.
- ② Fissare il cavo agganciandolo.
- ③ Collegare l'adattatore CA alla presa di corrente.
- ④ Collegare il cavo telefonico all'apparecchio, quindi alla presa telefonica fino a udire uno scatto.
- ⑤ Se si dispone di un servizio DSL/ADSL, è richiesto un filtro DSL/ADSL (non in dotazione).

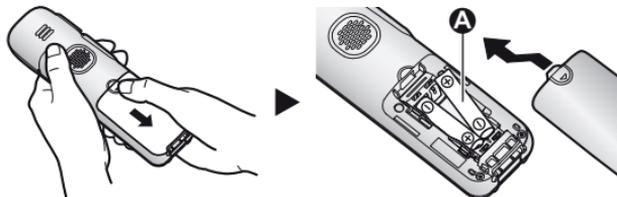


Nota:

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA Panasonic PNLV226CE in dotazione.
- Utilizzare esclusivamente il cavetto telefonico in dotazione.

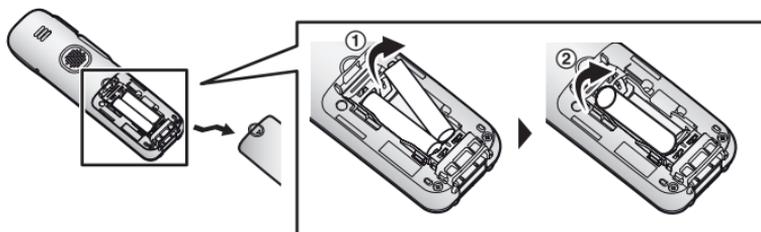
Installazione delle batterie del portatile

- UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE batterie ricaricabili Ni-MH di tipo AAA (R03) (A).
- NON utilizzare batterie alcaline/manganese o Ni-Cd.
- Verificare che le polarità siano corrette (⊕, ⊖).



- Seguire le istruzioni sul display per impostare l'apparecchio.

Rimozione delle batterie del portatile



Ricarica delle batterie del portatile

Caricare per circa 7 ore.

- Verificare che sia visualizzato "In carica" (A).

- Quando le batterie sono state completamente ricaricate, viene visualizzato “Fine carica”.



Livello batterie del portatile

Icona	Livello batteria
	Elevato
	Medio
	Basso
	Da ricaricare.

Prestazioni batterie Ni-MH

Funzionamento	Tempo funzionamento
In uso continuo	Massimo 13 ore*1
Non in uso (standby)	Massimo 9 giorni*1

*1 Se la modalità eco è attivata e l'aumento del volume è disattivato.

Nota:

- Le prestazioni reali della batteria variano in base all'uso e all'ambiente di utilizzo.

Installazione delle batterie dell'unità base

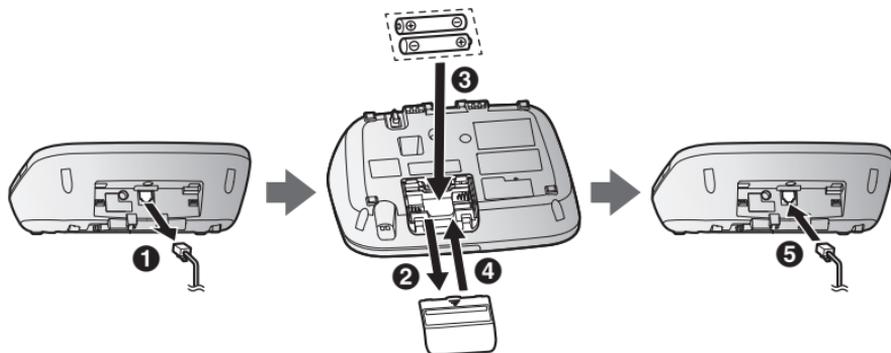
Importante:

- Con l'unità base è possibile utilizzare le seguenti batterie AAA (R03):
 - Batterie Ni-MH ricaricabili*1
 - Batterie alcaline standard (non ricaricabili)*2
- NON utilizzare batterie al manganese.
- Verificare che le polarità siano corrette (⊕, ⊖).

*1 L'unità base è in grado di caricare completamente le batterie Ni-MH in circa 15 ore.

*2 Se le batterie ricaricabili si scaricano durante un'interruzione di corrente, è possibile inserire batterie alcaline nell'unità base. Rimuovere le batterie alcaline quando la corrente viene ripristinata.

- 1 Scollegare il cavo telefonico (1).
- 2 Aprire il coperchio delle batterie (2).
- 3 Installare le batterie nell'apposito vano (3).
- 4 Chiudere il coperchio (4) e ricollegare il cavo telefonico (5).



Batterie di riserva dell'unità base

In caso di interruzione di corrente, è possibile utilizzare 2 batterie Ni-MH ricaricabili per alimentare l'unità base.

Stato delle batterie dell'unità base quando si verifica un'interruzione di corrente

Elemento	Stato batteria
PF	Modalità Riserva di alimentazione attiva.*1
PF	L'energia della batteria è bassa.*2

*1 Quando l'unità base utilizza l'alimentazione a batteria, sul contatore dei messaggi dell'unità base viene visualizzato "PF". Se sono disponibili altre informazioni da visualizzare, come ad esempio il numero dei messaggi della segreteria telefonica, esse vengono visualizzate.

*2 Quando l'unità base utilizza l'alimentazione a batteria e la carica residua delle batterie è insufficiente, "PF" lampeggia e l'unità base emette un segnale acustico. Inoltre, anche l'indicatore messaggi dell'unità base lampeggia.

Prestazioni delle batterie Ni-MH nel funzionamento con alimentazione a batteria di riserva

Funzionamento	Tempo funzionamento
In uso continuo	Massimo 3 ore
Non in uso (standby)	Massimo 4 ore

Nota:

- Le prestazioni delle batterie dipendono dal tipo di batterie.
- Le prestazioni reali della batteria variano in base all'uso e all'ambiente di utilizzo.
- Se l'unità base utilizza l'alimentazione a batteria, la luminosità del contatore dei messaggi dell'unità base viene abbassata per risparmiare la carica delle batterie.
- Quando l'unità base utilizza l'alimentazione a batteria, il volume massimo della suoneria dell'unità base verrà abbassato.
- Se il fornitore di servizi di telefonia richiede dispositivi aggiuntivi per effettuare o ricevere chiamate, quali un modem, potrebbe non essere possibile effettuare e ricevere chiamate anche se l'alimentazione di riserva dell'unità base è in funzione.

Nota per l'installazione

Nota per i collegamenti

- L'adattatore CA deve sempre rimanere collegato. (È normale che l'adattatore risulti caldo durante l'uso.)
- L'adattatore CA deve essere collegato a una presa di corrente CA a muro o orientata verticalmente. Non collegare l'adattatore CA a una presa CA in posizione orizzontale rivolta verso il basso, come ad esempio una presa CA installata sul soffitto o sotto un tavolo, in quanto il peso dell'adattatore può causarne il distacco.

Nota per l'installazione delle batterie

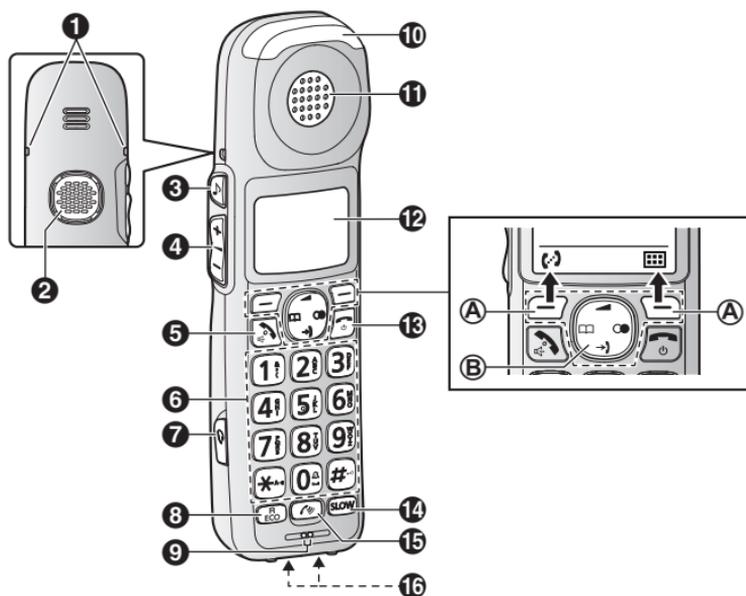
- Utilizzare le batterie ricaricabili in dotazione. Per la sostituzione, si consiglia di utilizzare le batterie ricaricabili Panasonic riportate a pagina 3, 7.

Nota per la carica delle batterie

- È normale che il portatile risulti caldo durante la carica.
- Pulire i contatti di ricarica del portatile, dell'unità base e del caricatore con un panno morbido e asciutto una volta al mese. Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dalle prese di alimentazione e da eventuali cavi della linea telefonica. Pulire più spesso se l'apparecchio viene esposto a grassi, polvere o umidità elevata.

Comandi

Portatile



- 1** Fori per clip da cintura
- 2** Altoparlante
- 3** [♪] (Controllo toni)
- 4** [+]/[-] (←: Volume su/giù)
- 5** [↔/📞] (Conversazione/Vivavoce)
- 6** Tastierino di composizione
 - [📞] (Suoneria disattivata)
 - [🔒] (Blocco tastiera)
- 7** Jack per cuffia

• Questo jack serve per collegare al portatile un collare fornito dall'utente. Occorre configurare l'impostazione "Tipologia auricolare" in funzione del dispositivo collegato (pagina 32).

- 8** [R/ECO]
R: Richiamo/Flash

ECO: Tasto di scelta rapida per modalità eco

- 9** Microfono
- 10** Indicatore messaggio
- 11** Ricevitore
- 12** Display
- 13** **[☰]** (Spegnimento/Accensione)
- 14** **[SLOW]** (Conversazione lenta)
Indicatore Conversazione lenta
- 15** **[🔊]** (Aumento)
Indicatore Aumento

- Spento: Aumento del volume disattivato.

Acceso in rosso: Aumento del volume attivato.

Tenere presente che quando l'indicatore dell'aumento è acceso in rosso, la funzione di aumento del volume è attivata e il volume dell'audio emesso dal prodotto potrebbe essere molto alto.

16 Contatti di ricarica

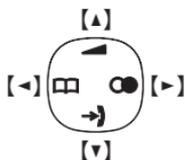
■ Tipo comando

A Tasti di scelta

Premendo un tasto di scelta, è possibile selezionare la funzione indicata direttamente sopra il tasto sul display.

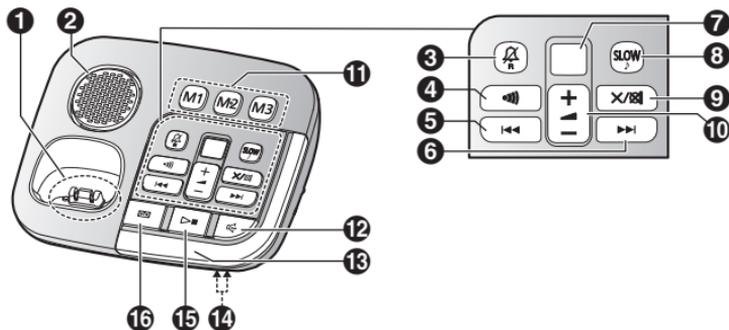
B Tasto di navigazione

I tasti di navigazione hanno le seguenti funzioni.



- **[▲]**, **[▼]**, **[◀]** o **[▶]**: per scorrere tra gli elenchi e le voci.
- **[▲]** o **[▼]** (**↔**): per regolare il volume del ricevitore o dell'altoparlante durante la conversazione.
- **[→]** (Elenco chiamante): per visualizzare l'elenco chiamante.
- **[📖]** (Rubrica): per visualizzare la voce della rubrica.
- **[📞]** (Ricomposizione): per visualizzare l'elenco dei numeri chiamati.

Unità base



- 1** Contatti di ricarica
- 2** Altoparlante
- 3** (Suoneria disattivata/Richiamo)
Indicatore Suoneria disattivata
R: Richiamo/Flash
- 4** (Localizzatore)
 - È possibile localizzare un portatile fuori posto premendo [].
- 5** (Ripetizione)
- 6** (Salto)
- 7** Contatore messaggi
- 8** (SLOW) (Conversazione lenta/Controllo toni)
Indicatore Conversazione lenta
- 9** (Annullamento/Silenziatore voce)
- 10** (+: Volume su/giù)
- 11** **[M1]** (Composizione da memoria 1)
[M2] (Composizione da memoria 2)
[M3] (Composizione da memoria 3)
- 12** (Vivavoce)
Indicatore Vivavoce
- 13** Indicatore messaggio
- 14** Microfono
- 15** (Avvio/Stop)
Indicatore Nuovo messaggio/Riproduci

16 (Risposta attivata/disattivata) Indicatore di risposta attivata/disattivata

Icone del display

Elementi del display del portatile

Elemento	Significato
	Stato del raggio di comunicazione: Quante più barre vengono visualizzate, tanto più il portatile risulterà vicino all'unità base.
	Esterno al raggio di comunicazione dell'unità base
	La protezione per le chiamate è impostata su "Potenziata". (pagina 52)
	Localizzatore, modo intercomunicante
	La linea è in uso. <ul style="list-style-type: none"> Con lampeggiamento: la chiamata è in attesa. Con lampeggiamento rapido: si sta ricevendo una chiamata in ingresso.
	Chiamata senza risposta*1 (pagina 55)
	Aumento del volume attivato. (pagina 27)
	La modalità eco è impostata su "Eco". (pagina 22)
	È impostata la riduzione dei disturbi. (pagina 35)
	La retroilluminazione del display LCD e dei tasti è disattivata. (pagina 47)
	<ul style="list-style-type: none"> Quando compare accanto all'icona della batteria: La segreteria telefonica è attiva. (pagina 57) Quando compare con un numero: Sono stati registrati nuovi messaggi. (pagina 58)
	È selezionato "Solo saluti". I messaggi dei chiamanti non vengono registrati. (pagina 63)
  	Livello di controllo toni (Apparecchio acustico, Toni 1-5 o Toni personalizzati)
	Vivavoce attivato. (pagina 33)
	Volume suoneria disattivato. (pagina 34, pagina 45)
	Modalità Non disturbare attivata. (pagina 51)
	Modalità Privacy attivata. (pagina 48)
	Allarme attivato. (pagina 50)
	Livello batteria
	Blocco chiamate.*1 (pagina 38)

Operazioni preliminari

Elemento	Significato
	Nuovo messaggio di segreteria telefonica ricevuto.*2 (pagina 64)
Occupato	Segreteria telefonica in uso da parte di altro portatile o altra unità base.
Linea in uso	La linea è già in uso.

*1 Soltanto per abbonati al servizio ID chiamante

*2 Solo per abbonati al servizio di segreteria telefonica

Voci del display dell'unità base

Elemento	Significato
<i>d 1-4</i>	Livello di controllo toni (Toni 1-4).
- -	È selezionato "Solo saluti". I messaggi dei chiamanti non vengono registrati. (pagina 63)
<i>PF</i>	Modalità Riserva di alimentazione attiva. (pagina 14)

Icone tasti di scelta portatile

Icona	Azione
	Ritorna alla schermata precedente o alla chiamata esterna.
	Visualizza il menu.
OK	Accetta la selezione corrente.
	Aggiunge il numero di telefono del chiamante all'elenco di blocco delle chiamate. (pagina 38)
	Effettua una chiamata. (pagina 33)
	Disattiva temporaneamente la suoneria per le chiamate in ingresso. (pagina 34)
	Mette in attesa una chiamata.
	Consente di modificare i numeri di telefono. (pagina 39)
	Aggiunge una nuova voce. (pagina 41)
	Visualizza il menu di ricerca della rubrica. (pagina 41)
	Disattiva la funzione di blocco tastiera. (pagina 36)
	Arresta l'allarme. (pagina 51)
	Funzione di ripetizione per l'allarme. (pagina 51)
✓	Seleziona le voci o i portatili. (pagina 51)
■	Interrompe la registrazione o la riproduzione.
	Memorizza i numeri di telefono. (pagina 40)
✕	Elimina la voce selezionata.

Icona	Azione
	Consente di effettuare una chiamata intercomunicante. (pagina 36)
C	Cancela un numero/carattere.
	Silenzia una chiamata.

Accensione e spegnimento

Premere  per circa 2 secondi.

Impostazione della lingua

Lingua del display

1  # 1 1 0

2 : Selezionare la lingua desiderata. → **[OK]** → 

Data e ora

1  # 1 0 1

2 Immettere la data, il mese e l'anno correnti. → **[OK]**

Esempio: 12 luglio 2023

 1 2  0 7  2 3

3 Immettere l'ora e i minuti correnti.

Esempio: 9:30

 0 9  3 0

- È possibile selezionare il formato di visualizzazione ora a 24 o 12 ore (“AM” o “PM”) premendo .

4 **[OK]** → 

Registrazione del proprio messaggio di saluto

È possibile registrare un proprio messaggio di saluto anziché utilizzare un messaggio di saluto pre-registrato. Per informazioni dettagliate, vedere pagina 57.

- 1 **[☰]#302**
- 2 **[↕]: “si” → [OK]**
- 3 Registrare un messaggio di saluto. → **[■] → [☎]**

Altre impostazioni

Impostazione della modalità eco

È possibile selezionare l'impostazione desiderata per la modalità eco premendo **[R/ECO]**.

Per la modalità eco sono disponibili le seguenti impostazioni.

- **“Eco”**: riduce la potenza della trasmissione dell'unità base fino al 90 % in modalità standby.
Quando questa impostazione viene selezionata, sul display del portatile viene visualizzato **ECO** al posto di **Yil**.
- **“Spento”** (impostazione predefinita): disattiva la modalità eco.
Quando questa impostazione viene selezionata, sul display del portatile non viene visualizzato **ECO**.

Impostazione della modalità eco

- 1 **[☰]#725**
- 2 **[↕]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] → [☎]**

Nota:

- Quando nelle vicinanze è in uso un altro telefono portatile, la potenza di trasmissione dell'unità base non può essere ridotta.
- Quando la modalità eco è attiva, il raggio di comunicazione dell'unità base in modalità standby è ridotto.
- Se la modalità ripetitore è impostata su **“Acceso”** (pagina 48):
 - La modalità eco è disattivata.
 - **“Modalità ECO”** non viene visualizzato nel menu del display (pagina 47).

Modalità di composizione

Se non è possibile effettuare chiamate, modificare questa impostazione in base al tipo della propria linea telefonica. L'impostazione predefinita è "Tono".

"Tono": Per la composizione a toni.

"Impulsi": Per la composizione a impulsi.

1  # 1 2 0

2 : Selezionare l'impostazione desiderata.

3 [OK] → 

Accessibilità

Questo prodotto è progettato per garantire non solo un volume ottimale, ma anche una qualità audio ottimale, in modo che l'audio di tutte le chiamate sia forte e chiaro.

Controllo toni

Questa funzione rende più nitida la voce dell'interlocutore, producendo un tono vocale più naturale che risulta più facile da ascoltare e capire. Questa funzione può essere impostata per ciascun apparecchio.

Sono disponibili le impostazioni seguenti.

Portatile:

- Ricevitore: **“Apparecchio acustico”, “Tono 1-5” e “Toni personalizzati 1-20”**
- Vivavoce: **“Tono 1-4”**
- Cuffie: **“Tono 1-4” e “Toni personalizzati 1-20”**

Unità base: **“♫ / - ♫” (Tono 1-4)**

Portatile

È possibile selezionare un'impostazione di controllo toni mentre si parla al telefono. Sono disponibili due metodi.

■ Utilizzando il tasto **[♪]**

- 1 Premere **[♪]** a lato ripetutamente per selezionare l'impostazione desiderata durante la conversazione.
- 2 Per uscire, premere **[↩]** o attendere alcuni secondi.
 - L'impostazione selezionata viene mostrata sul display del portatile durante la conversazione.

Nota:

- Per selezionare una delle impostazioni **“Toni personalizzati”**, seguire le istruzioni in **“Utilizzando il tasto **[☰]**”, pagina 25.**

■ Utilizzando il tasto [⏸]

- 1 Premere [⏸] durante la conversazione.
- 2 [↕]: “Controllo toni” → [OK]
- 3 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK]
 - Se si seleziona “Toni personalizzati”, scegliere il tipo desiderato (“Tipologia 1” - “Tipologia 20”). → [OK]
 - L'impostazione selezionata viene mostrata sul display del portatile durante la conversazione.

Compatibilità con gli apparecchi acustici

Se si desidera utilizzare questo prodotto con un apparecchio acustico, selezionare “Apparecchio acustico” nelle impostazioni “Controllo toni” per ottenere prestazioni ottimali.

■ Utilizzando il tasto [♪]

- 1 Premere [♪] a lato ripetutamente. → “Apparecchio acustico”
- 2 Per uscire, premere [↶] o attendere alcuni secondi.
 - L'impostazione selezionata viene mostrata sul display del portatile durante la conversazione.

■ Utilizzando il tasto [⏸]

- 1 Premere [⏸] durante la conversazione.
- 2 [↕]: “Controllo toni” → [OK]
- 3 [↕]: “Apparecchio acustico” → [OK]
 - L'impostazione selezionata viene mostrata sul display del portatile durante la conversazione.

Unità base

- 1 Premere e tenere premuto [SLOW/♪] per circa 2 secondi.
- 2 Premere [+] o [-] ripetutamente per selezionare l'impostazione desiderata.
 - L'impostazione selezionata lampeggia sul contatore dei messaggi durante la conversazione.
- 3 Per uscire, premere [SLOW/♪] o attendere circa 5 secondi.

Nota per portatile e unità base:

- L'impostazione selezionata viene applicata immediatamente e verrà utilizzata anche per le chiamate future.
- A seconda delle condizioni e della qualità della linea telefonica, questa funzione potrebbe enfatizzare i disturbi di linea esistenti. Se diventa difficile sentire, ripristinare l'impostazione predefinita (Tono 2).

Aumento del volume

Questa funzione consente di aumentare drasticamente il volume della voce dell'interlocutore. Questa funzione può essere impostata per ciascun apparecchio.

AVVERTENZA

- Questa funzione è progettata per i portatori di apparecchi acustici. Se altre persone utilizzano il telefono, verificare di aver disattivato questa funzione.
- Non utilizzare questa funzione se non ce n'è necessità. Il volume elevato emesso dall'apparecchio potrebbe causare danni all'udito.
- Premendo il tasto , si attiva la funzione di aumento del volume. Utilizzare questo tasto con attenzione. All'impostazione massima (funzioni volume e aumento del volume impostate al massimo), l'audio in uscita dal prodotto può raggiungere i 40 dB. Per prevenire danni all'udito, si consiglia di impostare il volume di questo prodotto sul livello più basso al quale l'utente può sentire adeguatamente.

Attivazione dell'aumento del volume

- 1 Premere  durante una chiamata.
 - L'indicatore dell'aumento si accende in rosso.
- 2 Premere **[+]** o **[-]** a lato ripetutamente per selezionare il volume desiderato.
 - L'impostazione del volume selezionata viene mostrata sul display del portatile durante la conversazione.
 - L'impostazione del volume selezionata verrà utilizzata per le chiamate future quando l'aumento del volume viene attivato.

Nota:

- La riduzione dei disturbi si attiva automaticamente all'attivazione dell'aumento del volume. In questo caso, il menu che consente di disattivare la riduzione dei disturbi non viene visualizzato neanche dopo aver premuto  durante una chiamata.
-  non viene visualizzato se la riduzione dei disturbi è stata disattivata prima di aver attivato l'aumento del volume.
- Se la funzione di aumento automatico è attivata (pagina 26), l'aumento del volume si attiva automaticamente quando si effettua o si risponde a una chiamata. Se la funzione di aumento automatico è disattivata, l'aumento del volume si disattiva automaticamente al termine di ogni chiamata.

Attivazione dell'aumento automatico

Se la funzione di aumento automatico è attivata, l'aumento del volume si attiva automaticamente quando si effettua o si risponde a una chiamata. Questa funzione è utile se l'unità base viene utilizzata principalmente da utenti con problemi di udito.

- 1   **7** **8** **2**

2 : Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] →

- Se l'aumento del volume è attivato, l'indicatore dell'aumento si accende in rosso durante una chiamata.

Nota:

- Durante una chiamata, è possibile disattivare temporaneamente l'aumento del volume premendo  e regolare il volume premendo [**+**] o [**-**] a lato ripetutamente.

Regolazione del volume

Durante una chiamata, è possibile regolare il volume premendo [**+**] o [**-**] a lato ripetutamente.

- L'impostazione del volume selezionata viene mostrata sul display del portatile.
- L'impostazione del volume selezionata viene applicata immediatamente e verrà utilizzata anche per le chiamate future. Quando l'aumento del volume è attivato e quando è disattivato, viene utilizzata un'impostazione distinta.

Impostazioni del volume disponibili

Le impostazioni disponibili variano a seconda del modello e se l'aumento del volume è attivato o disattivato.

Indicatore Aumento	Aumento del volume	Impostazioni del volume disponibili	Predefinita
Spento	Spenta	Ricevitore: 1–15	3
		Vivavoce: 1–21	15
		Cuffie: 1–15	3
Acceso in rosso	Accesa	Ricevitore: 12–40	15
		Vivavoce: 18–30	21
		Cuffie: 12–40	15

Aumento della voce (aumento del volume della voce)

Questa funzione consente di aumentare il volume della voce dell'utente sentita dall'interlocutore. Questa funzione può essere impostata per ciascun portatile.

AVVERTENZA

- La funzione di aumento della voce si può utilizzare per aumentare il volume della voce dell'utente sentita dall'interlocutore. Se si utilizza questa funzione se non ce n'è bisogno, la voce dell'utente potrebbe risultare troppo alta. Si consiglia di utilizzare questa funzione solo se la voce dell'utente è troppo bassa perché l'interlocutore riesca a sentirla.

1 Premere  durante una chiamata.

2 : “Aumenta parlato On” o “Aumenta parlato Off” → **[OK]**

- L'impostazione selezionata viene applicata immediatamente e verrà utilizzata anche per le chiamate future.

Nota:

- Questa funzione è impostabile nella modalità standby (pagina 46).
-

Tastiera e rubrica vocale

Questa funzione assiste gli utenti annunciando le informazioni elencate di seguito mentre si usa il telefono.

Portatile:

- Numeri di telefono inseriti per la composizione, la rubrica e la composizione da memoria. L'apparecchio è in grado di annunciare i numeri (**[0]** a **[9]**), i tasti speciali (**[*]**, **#**), e **[RECO]** e le pause di composizione (**[▲]**).
- Il nome o i numeri di telefono quando si esegue una ricerca nella rubrica, nell'elenco chiamanti, nell'elenco dei numeri chiamati, nelle voci di composizione da memoria e nell'elenco di blocco delle chiamate.

Unità base:

- Nome o numeri di telefono quando si confermano i tasti di composizione da memoria (**[M1]** – **[M3]**).

Impostazione di tastiera e rubrica vocale

È possibile abilitare questa funzione impostandone il volume su “Alto” o “Basso” disabilitarla impostandone il volume su “Spento”.

L'impostazione predefinita è “Spento”. Questa funzione può essere impostata per ciascun apparecchio.

1 Per il portatile: **#** **7** **5** **0**

Per l'unità base (utilizzando un portatile):  **#** ***** **7** **5** **0**

2 : Selezionare l'impostazione desiderata. → **[OK]** → **[☺]**

Nota:

- Se si compone velocemente un numero di telefono, è possibile che il portatile non pronunci correttamente il numero di telefono composto. Per i migliori risultati, comporre lentamente e attendere che il portatile pronunci ciascun numero prima di comporre quello successivo.
 - È possibile che alcuni nomi non vengano annunciati correttamente.
-

- La rubrica vocale non è disponibile nelle situazioni descritte di seguito.
 - Quando l'unità base è in uso (per una chiamata esterna o la segreteria telefonica)
 - Quando un altro utente esegue una ricerca nella rubrica, nell'elenco chiamanti, nell'elenco dei numeri chiamati, nelle voci di composizione da memoria e nell'elenco di blocco delle chiamate

Toni dei tasti

Procedere come segue per modificare il volume dei toni emessi quando si premono i tasti del portatile e dell'unità base, oppure per disattivarli. L'impostazione predefinita è “**Basso**”. Include i toni di conferma, i toni di errore, ecc. Questa funzione è impostabile per ciascun apparecchio.

1 Per il portatile: [☰] [#] [1] [6] [5]

Per l'unità base (utilizzando un portatile): [☰] [#] [*] [1] [6] [5]

2 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] → [☰]

Indicatore messaggi

L'indicatore messaggi del portatile e dell'unità base consente di indicare lo stato dell'apparecchio, come descritto di seguito.

Spia	Stato
Lampeggiante (rapido)	<ul style="list-style-type: none"> – Si sta ricevendo una chiamata esterna o intercomunicante. (pagina 33, 36) – L'allarme del portatile sta suonando. (pagina 50)
Lampeggiante (lento)	<ul style="list-style-type: none"> – Sono presenti nuovi messaggi. (pagina 58) – Sono presenti chiamate perse. (pagina 56)

Impostazione dell'indicatore messaggi

È possibile abilitare e disabilitare l'indicatore messaggi per ciascun tipo di stato.

- “**Chiam in arrivo**” (predefinito: Acceso)
- “**Nuovo messaggio**” (predefinito: Acceso)
- “**Perse**” (predefinito: Spento)
- “**Allarme**” (predefinito: Acceso) (solo portatile)

Questa funzione può essere impostata per ciascun apparecchio.

1 Per il portatile: [☰] # 2 7 8

Per l'unità base (utilizzando un portatile): [☰] # * 2 7 8

2 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere [✓].

- “✓” viene visualizzato accanto alle voci abilitate.
- Per disabilitare una voce, selezionarla e premere di nuovo [✓]. “✓” scompare.

3 [OK] → [🔊]

Nota:

- Se l'indicatore messaggi lampeggia quando il portatile non è collocato sull'unità base, il portatile consuma la carica delle batterie più rapidamente del normale.

Conversazione lenta

Questa funzione rallenta la velocità della voce dell'interlocutore, rendendo più facile capire le conversazioni telefoniche, i messaggi della segreteria telefonica, ecc. Conversazione lenta è disponibile nelle situazioni descritte di seguito.

- Quando si è impegnati in chiamate esterne (incluse le conferenze)
- Quando si riproducono i messaggi della segreteria telefonica
- Quando si filtrano le chiamate (solo unità base)

Portatile/unità base

- Quando si è impegnati nelle chiamate esterne, premere **[SLOW]** sul portatile.
- Quando si è impegnati nelle chiamate esterne o si filtrano le chiamate, premere **[SLOW/♪]** sull'unità base.

Consente di commutare la velocità tra normale e lenta.

Indicatore Lenta	Stato
Spento	Velocità normale
Acceso	Velocità lenta

- Quando si riproducono i messaggi della segreteria telefonica, premere **[SLOW]** sul portatile o **[SLOW/♪]** sull'unità base più di una volta. Consente di commutare la velocità tra normale, lenta e ancora più lenta.

Indicatore Lenta	Stato
Spento	Velocità normale
Acceso	Velocità lenta
Acceso lampeggiante	Velocità ancora più lenta

Nota:

- La conversazione lenta si disattiva automaticamente quando si termina la chiamata o quando si interrompe la riproduzione.
- Questa funzione non è disponibile per le chiamate intercomunicanti o la riproduzione dei messaggi di saluto.

Uso di dispositivi di ascolto assistito

Se si utilizzano apparecchi acustici compatibili con collari, è possibile collegare il collare a un portatile e parlare in vivavoce. Quando si parla al telefono, è possibile utilizzare il microfono del collare o il microfono del portatile a seconda delle funzioni del collare e delle impostazioni del portatile.

- Apparecchi acustici dotati di telecoil (T-Coil)
- Collari audio con spinotto a 3 poli, 2,5 mm
- Collari audio con spinotto a 3 poli, 3,5 mm^{*1}

*1 In questo caso è necessario un adattatore da 3 poli 3,5 mm a 3 poli 2,5 mm.

Per utilizzare un apparecchio acustico dotato di T-Coil

- 1 Configurare l'apparecchio acustico sull'impostazione "T".
 - Per informazioni, consultare le istruzioni operative dell'apparecchio acustico.
- 2 Tenere il portatile vicino all'apparecchio acustico quando si parla.

Per utilizzare un collare

Quando si utilizza un collare con il portatile, è possibile parlare utilizzando il microfono del collare o il microfono del portatile.

Importante:

- Occorre impostare il tipo di cuffie prima dell'uso (pagina 32).

- 1 Collegare il collare al jack per cuffie a lato del portatile.
- 2 Utilizzare il portatile come di consueto.
 - Per informazioni, consultare le istruzioni operative del collare.
 - Se il collare non è dotato di microfono, parlare nel microfono del portatile.

- È possibile utilizzare l'aumento del volume (pagina 26), l'aumento della voce (pagina 27), il controllo toni (pagina 24) e le altre funzioni anche con un collare.

Impostazione del tipo di cuffie

Configurare questa impostazione in funzione del dispositivo collegato. Questa funzione può essere impostata per ciascun apparecchio.

“Auricolare” (predefinito): Disabilita il microfono del portatile. Le cuffie collegate vengono utilizzate per parlare e ascoltare.

“Collare con microfono”: Disabilita il microfono del portatile. Il collare collegato viene utilizzato per parlare e ascoltare.

“Collare senza microfono”: Abilita il microfono del portatile.. Il collare collegato viene utilizzato solo per ascoltare.

1  # 7 8 6

2 : Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] → 

Composizione di chiamate

- 1 Sollevare il portatile, quindi comporre il numero di telefono.
 - Per correggere una cifra, premere [C].
- 2 Premere [📞/📞] per effettuare la chiamata.
 - Per effettuare la chiamata con il vivavoce, tenere premuto [📞/📞] per alcuni secondi.
- 3 Al termine della conversazione, premere [📞] o collocare il portatile sull'unità base.

Nota:

- Durante la conversazione è possibile passare alternatamente tra il ricevitore e il vivavoce premendo [📞/📞].
- Durante il passaggio 1, è possibile comporre il numero di telefono dalla rubrica premendo [📞].

Effettuare una chiamata con l'elenco dei numeri chiamati

Gli ultimi 10 numeri di telefono composti vengono memorizzati nell'elenco dei numeri chiamati (ciascuno 24 cifre massimo).

- 1 [📞]
- 2 [↕]: Selezionare la voce desiderata.
- 3 [📞]

Cancellazione di un numero nell'elenco dei numeri chiamati

- 1 [📞]
- 2 [↕]: Selezionare la voce desiderata. → [X]
- 3 [↕]: "si" → [OK] → [📞]

Regolazione del volume del ricevitore o dell'altoparlante

Portatile

Premere [+] o [-] a lato ripetutamente durante la conversazione.

- Le impostazioni disponibili variano a seconda del modello e se l'aumento del volume è attivato o disattivato (pagina 26).

- Premendo il tasto [📞], si attiva la funzione di aumento del volume. Utilizzare questo tasto con attenzione. Per prevenire danni all'udito, si consiglia di impostare il volume di questo prodotto sul livello più basso al quale l'utente può sentire adeguatamente.

Unità base

Premere ripetutamente [+] o [-] durante la conversazione.

Pausa (per utenti con servizi PBX/extraurbani)

Quando si utilizza un PBX o un servizio di linea extraurbana, viene talvolta richiesta una pausa.

Quando si memorizza un numero di accesso di scheda telefonica e/o il PIN nella rubrica, è necessario immettere anche una pausa (pagina 41).

Esempio: Se occorre comporre il numero di accesso linea "9" per chiamate esterne con un PBX:

- 1 [9] → [Δ] (Pausa)
- 2 Comporre il numero di telefono. → [📞/📞]

Nota:

- Ogni volta che si preme [Δ] (Pausa) sul portatile, viene inserita una pausa di 3 secondi.

Risposta alle chiamate

Uso del portatile

Quando si sta ricevendo una chiamata, l'indicatore dei messaggi lampeggia rapidamente se l'impostazione "Chiam in arrivo" dell'indicatore dei messaggi del portatile è abilitata (pagina 29).

- 1 Sollevare il portatile e premere [📞/📞] quando l'apparecchio squilla.
- 2 Al termine della conversazione, premere [📞] o collocare il portatile sull'unità base.

Risposta con qualsiasi tasto: È possibile rispondere alla chiamata premendo qualsiasi tasto (da [1] a [9], [X] o [E]).

Risposta automatica: È possibile rispondere alle chiamate semplicemente sollevando il portatile (pagina 47).

Suoneria del portatile temporaneamente

disattivata: È possibile disattivare temporaneamente la suoneria premendo [🔕] (tasto di scelta sinistro).

Uso dell'unità base

Quando si riceve una chiamata, l'indicatore del vivavoce (📞) lampeggia rapidamente.

Inoltre, l'indicatore dei messaggi lampeggia rapidamente se l'impostazione "Chiam in arrivo" dell'indicatore dei messaggi dell'unità base è abilitata (pagina 29).

- 1 Premere [📞] quando l'apparecchio squilla.
- 2 Parlare nel microfono.
- 3 Al termine della conversazione, premere [📞].

Nota:

- Durante una chiamata, è possibile passare dall'unità base al portatile:
 - Premere [📞/📞] sul portatile, quindi premere [📞] sull'unità base con la modalità privacy disattivata (pagina 48).
 - Se il portatile è collocato sull'unità base, è sufficiente sollevarlo.

Regolazione del volume della suoneria

Portatile

Premere [➕] o [➖] a lato ripetutamente per selezionare il volume desiderato.

- Per disattivare la suoneria, premere ripetutamente [🔕].

Unità base

Premere ripetutamente [➕] o [➖] per selezionare il volume desiderato.

- Per disattivare la suoneria, tenere premuto [➖] fino a che l'unità base non emette un segnale acustico.

Disattivazione della suoneria con un solo tocco

Portatile

Per disattivare la suoneria, tenere premuto [🔕] finché il portatile emette un segnale acustico.

Mentre la suoneria è disattivata, il portatile non squillerà per segnalare le chiamate.

- È possibile riattivare la suoneria tenendo premuto [🔕] finché il portatile emette un segnale acustico.

Unità base

Premere [🔕] per disattivare la suoneria. Mentre la suoneria è disattivata, l'unità base non squillerà per segnalare le chiamate.

- L'indicatore 📞 è acceso con luce fissa mentre la suoneria è disattivata.
- È possibile riattivare la suoneria premendo [🔕].

Funzioni utili durante una chiamata

Attesa

- 1 Premere [📞] durante una chiamata esterna.
- 2 [📞]: "Attesa" → [OK]
- 3 Per annullare l'attesa, premere [📞/📞].
 - Un altro utente con portatile può prendere la chiamata premendo [📞/📞].
 - L'utente dell'unità base può prendere la chiamata premendo [📞].

Nota:

- Quando una chiamata esterna è in attesa, l'indicatore del vivavoce (📞) sull'unità base lampeggia.
- Se viene messa in attesa per più di 10 minuti, la chiamata viene scollegata.

Modalità silenzioso

Portatile

- 1 Premere [🔕] durante una chiamata.
- 2 Per tornare alla chiamata, premere [🔕].

Nota:

- [🔕] è un tasto di scelta visibile sul display durante una chiamata.

Unità base

- 1 Premere [X/📞] durante una chiamata.
 - L'indicatore vivavoce (🔊) lampeggia.
- 2 Per tornare alla chiamata, premere [X/📞].

Richiamo/Flash

Portatile/unità base

[R/ECO] sul portatile o [📞] sull'unità base consente di utilizzare le funzioni speciali del PBX host, quali il trasferimento di una chiamata da interno o l'accesso a servizi telefonici opzionali.

Nota:

- Per cambiare il tempo di richiamo/flash, vedere pagina 48.

Riduzione dei disturbi sul portatile

Questa funzione consente di udire più chiaramente la voce dell'interlocutore, riducendo i disturbi circostanti provenienti dal telefono dell'interlocutore.

- 1 Premere [🔊] durante la conversazione.
- 2 [🔊]: "Riduzione rumore accesa" o "Riduzione rumore spenta" → [OK]

Nota:

- A seconda dell'ambiente in cui si utilizza il portatile, questa funzione potrebbe non essere efficace.
- Questa funzione non risulta disponibile in vivavoce.

Condivisione chiamata

È possibile partecipare a una chiamata esterna esistente.

Portatile

Per partecipare alla conversazione, premere [📞/🔊] quando l'altro apparecchio è su una chiamata esterna.

Unità base

Per partecipare alla conversazione, premere [🔊] quando il portatile è su una chiamata esterna.

Nota per portatile e unità base:

- Quando un altro utente si unisce alla conversazione, viene emesso il tono di interruzione.
- Possono partecipare a una conversazione un massimo di 3 persone (inclusa 1 persona esterna), con 2 derivazioni. (**Conferenza a 3 utenti**)
- Per evitare che altri utenti si uniscano alle conversazioni con chiamanti esterni, attivare la modalità privacy (pagina 48).

Trasferimento di chiamate, chiamate in conferenza

Le chiamate esterne possono essere trasferite o è possibile effettuare una chiamata in conferenza*1 con un interlocutore esterno:

- tra 2 portatili nella stessa cella radio
- tra un portatile e l'unità base

*1 È possibile stabilire una chiamata in conferenza solo utilizzando il portatile.

Portatile

- 1 Durante una chiamata esterna, premere [📞].
- 2 [📞]: "Interfono" → [OK]
- 3 [📞]: Selezionare l'apparecchio desiderato. → [OK]
 - Se si seleziona "Cercapersona vocale", la chiamata passerà dalla modalità auricolare alla modalità vivavoce.
- 4 Attendere che il portatile chiamato risponda.
 - Se il portatile chiamato non risponde, premere [📞] per tornare alla chiamata esterna.
- 5 **Per completare il trasferimento:**
Premere [📞].
Per stabilire una chiamata in conferenza:
[📞] → [📞]: "conferenza" → [OK]
 - Per lasciare la chiamata in conferenza, premere [📞]. Gli altri 2 interlocutori possono continuare la conversazione.
 - Per mettere in attesa la chiamata esterna: [📞] → [📞]: "Attesa" → [OK]
Per riprendere la chiamata in conferenza: [📞] → [📞]: "conferenza" → [OK]
 - Per annullare la chiamata in conferenza: [📞] → [📞]: "Chiudi conferenza" → [OK]

Composizione/risposta di chiamata

È possibile proseguire la conversazione con il chiamante esterno.

Unità base

- 1 Durante una chiamata esterna, premere **[●]**.
 - Tutti i portatili registrati squillano.
 - La chiamata esterna viene messa in attesa.
- 2 Attendere che il portatile chiamato risponda.
 - Se il portatile chiamato non risponde, premere **[●]** per tornare alla chiamata esterna.
- 3 Per completare il trasferimento, premere **[📞]**.
 - La chiamata esterna è in trasferimento al portatile.

Intercomunicazione

È possibile effettuare chiamate intercomunicanti:
– tra portatili nella stessa cella radio
– tra un portatile e l'unità base

Nota:

- Quando si chiamano internamente degli apparecchi, gli apparecchi chiamati squillano per 1 minuto.
- Se si riceve una chiamata esterna durante una chiamata intercomunicante, viene emesso il tono di interruzione.
 - **Portatile:** per terminare la chiamata intercomunicante, premere **[📞]**. Per rispondere alla chiamata, premere **[📞/📞]**.
 - **Unità base:** Per terminare la chiamata intercomunicante, premere **[📞]**. Per rispondere alla chiamata, premere di nuovo **[📞]**.
- Per cambiare il volume e il tono della suoneria per le chiamate intercomunicanti, vedere pagina 45.

Come effettuare una chiamata intercomunicante

Portatile

- 1 **[📞]** → **[📞]**: “Interfono” → **[OK]**

- 2 **[📞]**: Selezionare l'apparecchio desiderato o “Cercapersone vocale”. → **[OK]**
 - Se si seleziona “Cercapersone vocale”, parlare nel microfono dopo il segnale acustico. La propria voce verrà sentita dagli interlocutori dell'unità base e di tutti i portatili. La chiamata interna vocale termina quando si preme **[📞]** o quando un utente del portatile o dell'unità base risponde alla chiamata vocale interna.
- 3 Al termine della conversazione, premere **[📞]**.

Nota:

- Per effettuare chiamate intercomunicanti, si può utilizzare anche il tasto di scelta **[📞]**, se visualizzato.
- Non è possibile utilizzare la chiamata interna vocale se gli altri apparecchi sono in uso.

Unità base

- 1 Premere **[●]**.
 - Tutti i portatili registrati squillano.
- 2 Al termine della conversazione, premere **[📞]**.

Risposta a una chiamata intercomunicante

Portatile

- 1 Premere **[📞/📞]** per rispondere alla chiamata di ricerca.
- 2 Al termine della conversazione, premere **[📞]**.

Unità base

- 1 Premere **[📞]** per rispondere alla chiamata di ricerca.
- 2 Al termine della conversazione, premere **[📞]**.

Blocco tastiera

Il portatile può essere bloccato in modo da impedire di effettuare chiamate o impostazioni. Mentre il blocco tastiera è attivo, è possibile rispondere alle

chiamate in ingresso ma la maggior parte delle altre funzioni è disabilitata.

Per attivare il blocco della tastiera, premere **#** per circa 3 secondi.

- Per disattivare il blocco della tastiera, premere **[*O]** per circa 3 secondi.

Importante:

- Le chiamate a numeri di emergenza non possono essere effettuate fino alla disattivazione del blocco.

Blocco delle chiamate indesiderate

È possibile disconnettere la chiamata corrente e aggiungere un numero di telefono all'elenco di blocco delle chiamate nelle situazioni descritte di seguito.

- Quando si sta ricevendo una chiamata esterna
- Quando è in corso la registrazione di un messaggio di un chiamante esterno
- Quando si è impegnati in una chiamata esterna

1 Quando si sta ricevendo una chiamata esterna

o

Quando è in corso la registrazione di un messaggio di un chiamante esterno

Premere [📞] sul portatile.

Quando si è impegnati in una chiamata esterna

[📞] → [📞]: “Chiamata bloccata” → [OK]

2 Verificare il numero nel blocco delle chiamate e premere [OK].

- Il numero di telefono viene memorizzato nell'elenco di blocco delle chiamate, viene visualizzato “Chiam. blocc.” e la chiamata viene disconnessa.

Nota:

- Se la chiamata è sprovvista di numero di telefono, viene bloccata ma non memorizzata nell'elenco di blocco delle chiamate.
- La funzione di blocco delle chiamate non è disponibile per le chiamate intercomunicanti o le chiamate ricevute mediante avviso di chiamata.
- Le chiamate bloccate vengono inserite nell'elenco dei chiamanti.

Memorizzazione di ID chiamanti indesiderati

L'apparecchio può bloccare le chiamate memorizzando preventivamente le voci desiderate nell'elenco di blocco delle chiamate (solo per abbonati al servizio ID chiamante).

- “Singolo numero”: l'apparecchio blocca le chiamate provenienti da numeri di telefono

specifici memorizzati nell'elenco di blocco delle chiamate.

- “Serie di numeri”: l'apparecchio blocca le chiamate che iniziano con un numero memorizzato nell'elenco di blocco delle chiamate, come un prefisso di numero verde o determinati prefissi.
- “Rifiutate”: l'apparecchio blocca le chiamate che non presentano numero di telefono.

I singoli numeri di telefono e le serie di numeri memorizzabili nell'elenco di blocco chiamate corrispondono a 250 voci in totale.

Blocco di chiamanti indesiderati:

Quando si riceve una chiamata, l'apparecchio non squilla durante l'identificazione del chiamante.

Se il numero di telefono del chiamante corrisponde a una voce nell'elenco di blocco delle chiamate, l'apparecchio non invia alcun suono al chiamante e disconnette la chiamata.

Memorizzazione di un numero di telefono singolo

Importante:

- Quando si memorizzano i numeri di telefono nell'elenco di blocco delle chiamate, è necessario includere il prefisso.

Aggiunta di numeri da bloccare dall'elenco dei chiamanti

- 1 [➔]
- 2 [📞]: Selezionare la voce desiderata da bloccare. → [📞]
- 3 [📞]: “Salva blocco chiam.” → [OK]
- 4 [📞]: “Si” → [OK] → [📞]

Aggiunta manuale dei numeri da bloccare

- 1 [📞]#217
- 2 [📞]: “Singolo numero” → [OK]
- 3 [📞] → [📞]: “Aggiungi” → [OK]
- 4 Immettere il numero di telefono (massimo 24 cifre). → [OK] → [📞]

Memorizzazione di una serie di numeri

- 1 [☰]#217
- 2 [↕]: “Serie di numeri” → [OK]
- 3 [☰] → [↕]: “Aggiungi” → [OK]
- 4 Immettere il numero desiderato (2-8 cifre). → [OK] → [📞]

Blocco delle chiamate in ingresso con numero privato

È possibile bloccare le chiamate quando non viene fornito alcun numero di telefono, quali i chiamanti privati.

- 1 [☰]#217
- 2 [↕]: “Rifiutate” → [OK]
- 3 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] → [📞]

Visualizzazione/modifica/eliminazione di numeri dal blocco delle chiamate

- 1 [☰]#217
- 2 [↕]: “Singolo numero” o “Serie di numeri” → [OK]
- 3 [↕]: Selezionare la voce desiderata.
 - Dopo averla visualizzata, premere [📞] per uscire.
- 4 **Per modificare un numero:**
[☒] → Modificare il numero. → [OK] → [📞]
- Per cancellare un numero:**
[✕] → [↕]: “Si” → [OK] → [📞]

Nota:

- Durante la modifica, premere il tasto di composizione desiderato da aggiungere e premere [C] per cancellare le cifre.

Eliminazione di tutti i numeri dal blocco delle chiamate

- 1 [☰]#217
- 2 [↕]: “Singolo numero” o “Serie di numeri” → [OK]
- 3 [☰] → [↕]: “Cancella tutto” → [OK]
- 4 [↕]: “Si” → [OK]
- 5 [↕]: “Si” → [OK] → [📞]

Rubrica

È possibile aggiungere 100 nomi (massimo 16 caratteri) e numeri di telefono (massimo 24 cifre) alla rubrica, assegnando ogni voce della rubrica alla categoria desiderata (pagina 40).

Importante:

- Tutte le voci possono essere condivise dall'unità base e da qualsiasi portatile registrato.

Aggiunta di voci alla rubrica

- 1 →
- 2 : "Nuovo inserimento" → [OK]
- 3 Immettere il nome desiderato. → [OK]
 - È possibile cambiare il modo di immissione caratteri premendo [R/ECO] (pagina 64).
- 4 Immettere il numero di telefono desiderato. → [OK]
- 5 : Selezionare la categoria desiderata. → [OK] 2 volte →

Memorizzazione di un numero dell'elenco dei numeri chiamati nella rubrica

- 1
- 2 : Selezionare la voce desiderata. →
- 3 Per memorizzare il nome, continuare dal passaggio 3, "Modifica delle voci", pagina 41.

Nota:

- Il nome memorizzato nella rubrica verrà mostrato nell'elenco dei numeri chiamati dopo aver effettuato una chiamata utilizzando tale voce della rubrica.

Memorizzazione delle informazioni sul chiamante nella rubrica

- 1
- 2 : Selezionare la voce desiderata. →
- 3 : "Salva Rubrica" → [OK]

- 4 Continuare dal passaggio 3, "Modifica delle voci", pagina 41.

Categorie

Le categorie consentono di individuare le voci nella rubrica in modo rapido e semplice. È possibile modificare i nomi delle categorie delle voci della rubrica ("Amici", "Famiglia", ecc.). Se è stato sottoscritto il servizio ID chiamante, assegnando suonerie diverse per le varie categorie di chiamanti è possibile identificare chi chiama (toni di suoneria di categoria).

Modifica dei nomi di categoria/impostazione del tono di suoneria di categoria

Il nome predefinito della categoria è compreso tra "Categoria 1" e "Categoria 9".

- 1 →
- 2 : "Categoria" → [OK]
- 3 : Selezionare la categoria desiderata. → [OK]
- 4 Per modificare i nomi di categoria : "Nome Categoria" → [OK] → Modificare il nome (massimo 10 caratteri). → [OK]
Per impostare il tono di suoneria di categoria : Selezionare l'impostazione corrente del tono di suoneria di categoria. → [OK] → : Selezionare il tono della suoneria desiderato. → [OK]
 - Se si seleziona una delle suonerie (da "Suoneria 1" a "Suoneria 5"), selezionare la frequenza desiderata (da "Frequenza 1" a "Frequenza 6").
- 5

Individuazione e composizione da una voce della rubrica

- 1
- 2 Per scorrere tutte le voci : Selezionare la voce desiderata.

Per effettuare la ricerca in base al primo carattere

① Premere il tasto di composizione (da **[0]** a **[9]** o **[*]**) che contiene il carattere da cercare.

② **[↕]**: Se necessario, scorrere all'interno della rubrica.

Per effettuare la ricerca in base alla categoria

① **[📞]** → **[↕]**: "Categoria" → **[OK]**

② **[↕]**: Selezionare la categoria desiderata. → **[OK]**

③ **[↕]**: Se necessario, scorrere all'interno della rubrica.

3 **[📞]**

Modifica delle voci

1 Individuare la voce desiderata (pagina 40).

2 **[📞]** → **[↕]**: "Modifica" → **[OK]**

3 Se necessario, modificare il nome. → **[OK]**

4 Se necessario, modificare il numero di telefono. → **[OK]**

5 **[↕]**: Selezionare la categoria desiderata (pagina 40). → **[OK]** 2 volte → **[📞]**

Cancellazione di voci

1 Individuare la voce desiderata (pagina 40).

2 **[📞]** → **[↕]**: "Cancella" → **[OK]**

3 **[↕]**: "Sì" → **[OK]** → **[📞]**

Cancellazione di tutte le voci

1 **[📞]** → **[📞]**

2 **[↕]**: "Cancella tutto" → **[OK]**

3 **[↕]**: "Sì" → **[OK]**

4 **[↕]**: "Sì" → **[OK]** → **[📞]**

Composizione di numeri concatenati

Questa funzione consente di comporre numeri di telefono nella rubrica durante una chiamata. La funzione può essere utilizzata, ad esempio, per comporre un numero di accesso per scheda

telefonica o un PIN di conto bancario memorizzato nella rubrica senza doverlo comporre manualmente.

1 Durante una chiamata esterna, premere **[📞]**.

2 **[↕]**: Selezionare la voce desiderata.

3 Premere **[📞]** (tasto di scelta destro) per comporre il numero.

Nota:

- Quando nella rubrica si memorizza un numero di accesso per scheda telefonica e il PIN personale sotto un'unica voce, se necessario, premere **[⏸]** (Pausa) per aggiungere le pause dopo il numero e il PIN (pagina 33).

- Se si utilizza il servizio rotativo/impulsi, occorre premere **[📞]** prima di premere **[📞]** al passaggio 1 per passare temporaneamente alla modalità di composizione a toni. Quando si aggiungono voci alla rubrica, si raccomanda di inserire **[📞]** all'inizio dei numeri telefonici che si desidera comporre concatenati (pagina 40).

Composizione da memoria

Per semplificare la composizione, è possibile assegnare un numero di telefono a ciascuno dei tasti di composizione (da **[1]** a **[9]**) del portatile.

Tutte le voci di composizione da memoria possono essere utilizzate da qualsiasi portatile.

I numeri di telefono assegnati ai tasti di composizione da **[1]** a **[3]** del portatile vengono assegnati anche ai tasti di composizione dell'unità base (**[M1]**, **[M2]** e **[M3]**).

Aggiunta di numeri di telefono ai tasti di composizione da memoria

■ Con immissione di numeri di telefono:

1 Tenere premuto il tasto di composizione da memoria desiderato (da **[1]** a **[9]**). → **[📞]**

2 **[↕]**: "Manuale" → **[OK]**

3 Immettere il nome desiderato (massimo 16 caratteri). → **[OK]**

- 4 Immettere il numero di telefono desiderato (massimo 24 cifre). → [OK] 2 volte →

■ Dalla rubrica:

- 1 Tenere premuto il tasto di composizione da memoria desiderato (da **[1]** a **[9]**). →
- 2 : “Rubrica” → [OK]
- 3 : Selezionare la voce desiderata. → [OK] →

Nota:

- Se si modifica una voce della rubrica a cui è stato assegnato un tasto di composizione da memoria, la modifica della voce non viene applicata al tasto di composizione da memoria.

Modifica di una voce

- 1 Tenere premuto il tasto di composizione da memoria desiderato (da **[1]** a **[9]**). →
- 2 : “Modifica” → [OK]
- 3 Se necessario, modificare il nome. → [OK]
- 4 Se necessario, modificare il numero di telefono. → [OK] 2 volte →

Cancellazione di una voce

- 1 Tenere premuto il tasto di composizione da memoria desiderato (da **[1]** a **[9]**). →
- 2 : “Cancella” → [OK]
- 3 : “Sì” → [OK] →

Visualizzazione di una voce/ esecuzione di una chiamata con il portatile

- 1 Tenere premuto il tasto di composizione da memoria desiderato (da **[1]** a **[9]**).
- 2 Per effettuare una chiamata, premere / .

Conferma di una voce/ esecuzione di una chiamata con l'unità base

Se la funzione di tastiera e rubrica vocale è impostata su “Alto” o “Basso”, è possibile confermare la voce assegnata a un tasto di composizione da memoria prima di chiamare tale voce (pagina 28). Impostare prima la tastiera e la rubrica vocale su “Alto” o “Basso” (pagina 28).

Per confermare una voce, premere il tasto di composizione da memoria desiderato (da **[M1]** a **[M3]**).

- L'apparecchio annuncia il nome o il numero di telefono della voce.

Per eseguire una chiamata, tenere premuto il tasto di composizione da memoria desiderato (da **[M1]** a **[M3]**).

- Il vivavoce si attiva.

Elenco menu

Per accedere alle funzioni, sono disponibili 2 metodi.

■ Scorrimento dei menu del display

- 1 
- 2 Premere **[▼]**, **[▲]**, **[▶]** o **[◀]** per selezionare il menu principale desiderato. → **[OK]**
- 3 Premere **[▼]** o **[▲]** per selezionare la voce desiderata dai sottomenu successivi. → **[OK]**
- 4 Premere **[▼]** o **[▲]** per selezionare l'impostazione desiderata. → **[OK]**

■ Utilizzo del codice del comando diretto

- 1  → Immettere il codice desiderato.
Esempio: Premere #101.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata. → **[OK]**

Nota:

- Per uscire dall'operazione, premere .
- Nella tabella che segue, < > indica le impostazioni predefinite.
- Nella tabella che segue,  indica il numero della pagina di riferimento.
- L'ordine dei menu del display e del sottomenu può variare a seconda del modello in uso.

Visualizzazione della struttura dei menu e della tabella dei codici dei comandi diretti

Menu principale:  "Segreteria telefonica"

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Ascolta nuovo Msg	-	-	#323	58
Ascolta tutti i Msg	-	-	#324	58
Cancella tutti* ¹	-	-	#325	59
Saluto	Registra saluto* ¹	-	#302	57
	Esegui annuncio	-	#303	58
	Predefinito* ¹ (Ripristina il messaggio di saluto preregistrato)	-	#304	58
Avviso nuovo messaggio* ¹	Chiamata in uscita - On/Off	Acceso <Spento>	#338	59
	Chiamata in uscita - Notifica a	-		
	Chiamata in uscita - Codice remoto	Attivo <Inattivo>		
	Suono unità base	Acceso <Spento>	#339	59

Programmazione

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Impostazioni	Numero squilli* ¹	Automatico 2-7 Suonerie* ² <6 Suonerie>* ³	#211	62
	Tempo registrazione* ¹	<3 minuti> 1 minuto Solo saluti* ⁴	#305	62
	Codice remoto* ¹	-	#306	61
	Filtro chiamate - Portatile	<Acceso> Spento	#310	62
	Filtro chiamate - Base* ¹	<Acceso> Spento	# 3 310	
Segreteria attiva* ¹	-	-	#327	57
Segreteria disattivata* ¹	-	-	#328	57

Menu principale:  "Impostazioni orologio"

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Imposta Data/Ora* ¹	-	-	#101	21
Allarme memo	Allarm1-3	<Spento> Una volta Giornalmente Settimanale	#720	50
Regolazione ora* ^{1,5}	-	<Id. chiamante> Manuale	#226	-

Menu principale:  "Interfono"

Funzionamento	Codice	
Localizzazione dell'apparecchio desiderato.	#274	36

Menu principale:  "Impostazione iniziale"

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Programmazione suoneria	Vol. suoneria (Esterno) - Portatile	Spento-6 <6>	#160	-
	Vol. suoneria (Esterno) - Base ^{*1}	Spento-10 <3>	# X 160	-
	Vol. suoneria (Interfono) - Portatile	1-6 <6>	#175	-
	Vol. suoneria (Interfono) - Base ^{*1}	1-10 <3>	# X 175	-
	Suoneria (Esterno) - Portatile ^{*6, *7}	<Suoneria 1>	#161	-
	Suoneria (Esterno) - Base ^{*1, *7}	<Suoneria 1>	# X 161	-
	Suoneria (Interfono) - Portatile ^{*6, *7}	<Suoneria 3>	#163	-
	Suoneria (Interfono) - Base ^{*1, *7}	<Suoneria 3>	# X 163	-
	Non disturbare - Portatile	On/Off - Acceso - <Spento>	#238	51
		Avvio/Fine - <23:00/06:00>	#237	51
		Ritardo squillo - 30 secondi - <60 secondi> - 90 secondi - 120 secondi - Modo silenz.	#239	52
		Seleziona gruppo - Categoria 1-9	#241	52

Programmazione

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
	Non disturbare - Base ^{*1}	On/Off - Acceso - <Spento>	#*238	51
		Avvio/Fine - <23:00/06:00>	#*237	51
		Ritardo squillo - 30 secondi - <60 secondi> - 90 secondi - 120 secondi - Modo silenz.	#*239	52
		Seleziona gruppo - Categoria 1-9	#*241	52
	Primo squillo ^{*1,*8}	<Acceso> Spento	#173	-
Impostazioni audio	Comando parlante - Portatile	<Spento> Basso Alto	#750	28
	Comando parlante - Base ^{*1}	<Spento> Basso Alto	#*750	
	ID chiamante parlante - Portatile	<Acceso> Spento	#162	56
	ID chiamante parlante - Base ^{*1}	<Acceso> Spento	#*162	
	Aumento volume	Acceso <Spento>	#782	26
	Aumento parlato	Acceso <Spento>	#783	27
	Toni tasti - Portatile	Spento <Basso> Alto	#165	29
	Toni tasti - Base ^{*1}	Spento <Basso> Alto	#*165	
Impostazioni orologio	Imposta Data/Ora ^{*1}	-	#101	21
	Allarme memo - Allarm1-3	<Spento> Una volta Giornalmente Settimanale	#720	50
	Regolazione ora ^{*1,*5}	<Id. chiamante> Manuale	#226	-

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Blocco chiam. indes.* ¹	Singolo numero	-	#217	38
	Serie di numeri	-		39
	Rifiutate	Acceso <Spento>	#240	39
Tasti chiamata rapida	-	-	#261	41
Modalità ECO* ^{1,9}	-	<Spento> Eco	#725	22
Sicurezza* ^{1,9}	-	<Normale> Potenziata	#729	52
Registra saluto* ¹	-	-	#302	57
Opzioni display	Retroill. LCD e tastiera	<Acceso> Spento	#276	-
	Contrasto (Contrasto display)	Livello 1-4 <2>	#145	-
	Nome portatile	-	#104	52
	Mostra nome	Acceso <Spento>	#105	52
Messaggio	Portatile - Chiam in arrivo	<Acceso> Spento	#278	29
	Portatile - Nuovo messaggio	<Acceso> Spento		
	Portatile - Perse	Acceso <Spento>		
	Portatile - Allarme	<Acceso> Spento		
	Base* ¹ - Chiam in arrivo	<Acceso> Spento	#*278	
	Base* ¹ - Nuovo messaggio	<Acceso> Spento		
	Base* ¹ - Perse	Acceso <Spento>		
Restrizione chiamata* ¹	-	-	#256	52
Risposta automatica* ¹⁰	-	Acceso <Spento>	#200	33

Programmazione

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Impostazioni linea	Modalità chiamata	<Tono> Impulsi	#120	23
	Richiamo*1, *11	80 millisec. 90 millisec. <100 millisec.>*12 110 millisec. 160 millisec. 200 millisec. 250 millisec. 300 millisec. 400 millisec. 600 millisec. 700 millisec. 900 millisec.	#121	35
Modalità Privacy*1, *13	-	Accesso <Spento>	#194	35
PIN base telefono*1	-	<0000>	#132	53
Modo ripetitore*1	-	Accesso <Spento>	#138	-
Registrazione	Registra portatile	-	#130	53
	Cancella registrazione*4	-	#131	54
Tipologia auricolare	-	<Auricolare> Collare con microfono Collare senza microfono	#786	32
Paese	-	<Italia> España France	#136	53
Seleziona base	-	<Automatico>	#137	54
Cancella base*4	-	-	#139	54
Lingua	Display	<English>	#110	21

Menu principale: →] "Senza risposta"

Funzionamento	Codice	
Visualizzazione dell'elenco chiamanti.	#213	56

Menu principale:  "Programmazz. suoneria"

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Vol. suoneria (Esterno) - Portatile	-	Spento-6 <6>	#160	-
Vol. suoneria (Esterno) - Base ^{*1}	-	Spento-10 <3>	#*160	-
Vol. suoneria (Interfono) - Portatile	-	1-6 <6>	#175	-
Vol. suoneria (Interfono) - Base ^{*1}	-	1-10 <3>	#*175	-
Suoneria (Esterno) - Portatile ^{*6,7}	-	<Suoneria 1>	#161	-
Suoneria (Esterno) - Base ^{*1,7}	-	<Suoneria 1>	#*161	-
Suoneria (Interfono) - Portatile ^{*6,7}	-	<Suoneria 3>	#163	-
Suoneria (Interfono) - Base ^{*1,7}	-	<Suoneria 3>	#*163	-
Non disturbare - Portatile	On/Off	Acceso <Spento>	#238	51
	Avvio/Fine	<23:00/06:00>	#237	51
	Ritardo squillo	30 secondi <60 secondi> 90 secondi 120 secondi Modo silenz.	#239	52
	Seleziona gruppo	Categoria 1-9	#241	52
Non disturbare - Base ^{*1}	On/Off	Acceso <Spento>	#*238	51
	Avvio/Fine	<23:00/06:00>	#*237	51
	Ritardo squillo	30 secondi <60 secondi> 90 secondi 120 secondi Modo silenz.	#*239	52
	Seleziona gruppo	Categoria 1-9	#*241	52
Primo squillo ^{*1,*8}	-	<Acceso> Spento	#173	-

- *1 Se si programmano tali impostazioni tramite uno degli apparecchi, non è necessario programmare la stessa voce utilizzando un altro apparecchio.
- *2 Se è selezionato “España” o “France” come impostazione regione (pagina 53), è possibile selezionare “2-7 Suonerie” o “2-5 Suonerie”.
- *3 L'impostazione predefinita sarà la seguente nel caso in cui si selezionino i codici regione indicati per modificare l'impostazione regione dell'unità (pagina 53):
“España” = “6 Suonerie”
“France” = “4 Suonerie”
- *4 Questo menu non viene visualizzato durante lo scorrimento dei menu del display. È disponibile solo per il codice del comando diretto.
- *5 Questa funzione consente all'unità di regolare automaticamente la data e l'ora ogni volta che si ricevono informazioni del chiamante che includono la data e l'ora.
Per attivare tale funzione, selezionare “Id. chiamante”. Per disattivare tale funzione, selezionare “Manuale”. (Soltanto per abbonati al servizio ID chiamante)
Per utilizzare questa funzione, impostare prima data e ora (pagina 21).
- *6 Le suonerie preimpostate in questo prodotto (da “Suoneria 6” a “Suoneria 15”) sono utilizzate su licenza di © 2012 - 2017 Copyrights Vision Inc.
- *7 Se si seleziona una delle suonerie (da “Suoneria 1” a “Suoneria 5”), selezionare la frequenza desiderata (da “Frequenza 1” a “Frequenza 6”) .”
- *8 Se non si desidera che l'apparecchio squilli prima che si ricevano le informazioni sul chiamante, impostare su “Spento”. (Soltanto per abbonati al servizio ID chiamante)
È possibile rimuovere solo il primo squillo se per impostazione predefinita l'apparecchio squilla 2 o più volte, a seconda del fornitore di servizi di telefonia.
- *9 Questo menu non viene visualizzato quando la modalità ripetitore è impostato su “Accesso”.
- *10 Se si sottoscrive un servizio di ID chiamante e si desidera visualizzare le informazioni sul chiamante dopo aver sollevato il portatile per rispondere a una chiamata, disattivare questa funzione.
- *11 Il tempo di richiamata/flash dipende dal proprio centralino telefonico o PBX host. Se necessario, contattare il rivenditore del PBX.
- *12 L'impostazione predefinita sarà la seguente nel caso in cui si selezionino i codici regione indicati per modificare l'impostazione regione dell'unità (pagina 53):
“España” = “100 millisec.”
“France” = “250 millisec.”
- *13 Per evitare che altri utenti si uniscano alle conversazioni con chiamanti esterni, attivare questa funzione.

Allarme

Un allarme suona all'ora impostata per 1 minuto e si ripete 5 volte a intervalli di 5 minuti (funzione di ripetizione). È anche possibile configurare l'allarme perché visualizzi un promemoria testuale. Si possono impostare 3 allarmi separati per ciascun portatile. Ciascun allarme può essere impostato perché suoni una volta, ogni giorno oppure ogni settimana.

Quando un allarme suona, l'indicatore dei messaggi lampeggia rapidamente se l'impostazione “Allarme” dell'indicatore dei messaggi del portatile è abilitata (pagina 29).

Importante:

- Assicurarsi che l'impostazione di data e ora dell'apparecchio sia corretta (pagina 21).

- 1  # 7 2 0
- 2 : Selezionare l'allarme desiderato. → [OK]
- 3 : Selezionare l'opzione di allarme desiderata. → [OK]

“Spento” Disattiva l'allarme. Andare al passaggio 9.

“Una volta” Un allarme suonerà una volta all'ora impostata.
--

“Giornalmente”

Un allarme suonerà ogni giorno all'ora impostata. Andare al passaggio 5.

“Settimanale”

L'allarme suonerà settimanalmente agli orari impostati.

- 4 Procedere con l'operazione in base alla selezione effettuata al passaggio 3.
 - **Una volta:**
Immettere la data e il mese desiderati. → [OK]
 - **Settimanale:**
[↕]: Selezionare il giorno della settimana desiderato e premere “✓”. → [OK]
- 5 Impostare l'ora desiderata. → [OK]
- 6 Immettere un promemoria testuale (massimo 10 caratteri). → [OK]
- 7 [↕]: Selezionare il tono di allarme desiderato. → [OK]
 - Se si seleziona una delle suonerie (da “Suoneria 1” a “Suoneria 5”), selezionare la frequenza desiderata (da “Frequenza 1” a “Frequenza 6”).
 - Si consiglia di selezionare un tono di suoneria diverso dal tono utilizzato per le chiamate esterne e intercomunicanti.
- 8 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata per la funzione di ripetizione. → [OK]

9 [OK] → [🔔]

Nota:

- Premere [🔇] per interrompere definitivamente l'allarme.
- Quando il portatile è in uso, l'allarme suonerà solo quando il portatile entra in modalità standby.
- Premere un tasto di composizione qualsiasi o [📞] per interrompere il suono mantenendo la funzione di ripetizione attivata.
- Se si desidera effettuare una chiamata esterna mentre è attivata la funzione di ripetizione, arrestarla prima di effettuare la chiamata.

Modalità Non disturbare

La modalità Non disturbare consente di selezionare un intervallo di tempo durante il quale il portatile e/o l'unità base non squilleranno per le chiamate esterne. Questa funzione risulta utile quando si desidera non essere disturbati, ad esempio durante il riposo. È possibile impostare la modalità Non disturbare per ciascun apparecchio. Utilizzando la funzione della categoria per la rubrica (pagina 40), è inoltre possibile selezionare delle categorie di chiamanti per i quali è possibile ignorare la modalità Non disturbare e far squillare l'apparecchio (solo per gli abbonati al servizio ID chiamante).

Importante:

- Assicurarsi che l'impostazione di data e ora dell'apparecchio sia corretta (pagina 21).
- Se è stato impostato, l'allarme suona anche se la modalità Non disturbare è attivata.

Attivazione/disattivazione della modalità Non disturbare

- 1 **Per il portatile:** [☰]#238
Per l'unità base (utilizzando un portatile): [☰]#*238
- 2 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK]
 - Se si seleziona “Spento”, premere [🔔] per uscire.
- 3 Immettere l'ora e i minuti desiderati per l'avvio di questa funzione. → [OK]
- 4 Immettere l'ora e i minuti desiderati per la fine di questa funzione. → [OK]
- 5 [🔔]

Modifica dell'ora di inizio e di fine

- 1 **Per il portatile:** [☰]#237
Per l'unità base (utilizzando un portatile): [☰]#*237
- 2 Continuare dal passaggio 3, “Attivazione/disattivazione della modalità Non disturbare”, pagina 51.

Impostazione squillo ritardato

Questa impostazione consente al chiamante di far squillare il portatile mentre è attiva la modalità Non disturbare se rimane in attesa per un tempo sufficientemente lungo. Al termine del tempo selezionato, il portatile squilla. Se si seleziona "Modo silenz.", il portatile non squilla mai mentre è attiva la modalità Non disturbare.

- 1 Per il portatile:** [☰]#239
Per l'unità base (utilizzando un portatile):
[☰]#*239
- 2** [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata.
→ [OK] → [☰]

Nota:

- Quando è la segreteria telefonica a rispondere alla chiamata, questa funzione non risulta valida.

Selezione di categorie non soggette alla modalità Non disturbare

- 1 Per il portatile:** [☰]#241
Per l'unità base (utilizzando un portatile):
[☰]#*241
- 2** [↕]: Selezionare le categorie desiderate. → [✓]
 - "✓" appare accanto ai numeri di categoria selezionati.
 - Per cancellare la categoria selezionata: [↕]: Selezionare la categoria. → Premere di nuovo [✓]. "✓" scompare.
- 3** [OK] → [☰]

Altra programmazione

Modifica del nome del portatile

Il nome del portatile predefinito è compreso tra "Portatile 1" e "Portatile 6". È possibile personalizzare il nome di ogni portatile ("Mario", "Cucina", e così via). Ciò risulta utile quando si effettuano chiamate intercomunicanti tra portatili. Per visualizzare il nome del portatile in modalità standby, attivare la funzione di visualizzazione del nome del portatile (pagina 52).

- 1** [☰]#104

- 2** Immettere il nome desiderato (10 caratteri max.). → [OK] → [☰]

Visualizzazione del nome del portatile

È possibile selezionare se visualizzare il nome del portatile in modalità standby. L'impostazione predefinita è "Spento".

- 1** [☰]#105
- 2** [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata.
→ [OK] → [☰]

Restrizione delle chiamate

È possibile impedire a portatili selezionati di comporre determinati numeri. È possibile assegnare fino a 6 numeri di telefono per i quali impedire la chiamata e selezionare i portatili interessati dalla limitazione. Se si memorizzano dei prefissi, è possibile evitare ai portatili interessati dalla limitazione di comporre qualsiasi numero di telefono con tali prefissi.

- 1** [☰]#256
- 2** Immettere il PIN dell'unità base (predefinito: "0000").
 - Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- 3** [↕]: Selezionare l'apparecchio desiderato a cui applicare la restrizione. → [✓]
 - "✓" appare accanto ai numeri selezionati.
 - Per cancellare l'apparecchio selezionato: [↕]: Selezionare l'apparecchio. → Premere di nuovo [✓]. "✓" scompare.
- 4** [OK]
- 5** [↕]: Selezionare una posizione di memoria. → [OK]
- 6** Immettere il numero di telefono o il prefisso per il quale applicare la restrizione (massimo 8 cifre). → [OK] → [☰]

Aumento della sicurezza per le telefonate

- 1** [☰]#729
- 2** [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata.
→ [OK]

3

Nota:

- Se la modalità ripetitore è impostata su “**Acceso**”:
 – Protezione è impostato su “**Normale**” e  viene visualizzato.
 – “**Sicurezza**” non viene visualizzato nel menu del display (pagina 47).
- Quando la sicurezza potenziata è attivata, il suono potrebbe essere intermittente durante le conversazioni.

Modifica del codice PIN dell'unità base

- 1  
- 2 Immettere il numero PIN a 4 cifre corrente dell'unità base (predefinito: “0000”).
- 3 Immettere il nuovo numero PIN a 4 cifre dell'unità base. → **[OK]**
- 4 : “si” → **[OK]** → 

Modifica dell'impostazione regione dell'apparecchio

- 1  
- 2 : Selezionare il paese desiderato. → **[OK]**
 “Italia”= Italia
 “España”= Spagna
 “France”= Francia
- 3 : “si” → **[OK]**
- 4 

Nota:

- La modifica delle impostazioni regione potrebbe causare il ripristino delle impostazioni regione o personalizzate alle impostazioni predefinite.

Registrazione di un apparecchio

Uso di apparecchi aggiuntivi

Portatili aggiuntivi

Sull'unità base è possibile registrare fino a 6 portatili.

Importante:

- Il modello di portatile aggiuntivo consigliato per l'uso con questo apparecchio è riportato a pagina 4. Se si utilizza un modello di portatile diverso, è possibile che alcune operazioni non siano disponibili.

Unità base aggiuntive

I portatili possono essere registrati su un numero massimo di 4 unità base ed è quindi possibile aggiungere delle unità base ed estendere l'area di copertura dei portatili. Se un portatile viene spostato all'esterno del raggio di copertura della relativa unità base quando “**Automatico**” è selezionato sull'unità base (pagina 54), il portatile si appoggia ad un'altra unità base per effettuare o ricevere le chiamate. Un'unità base e i portatili con i quali comunica vengono definiti “cella radio”.

Nota:

- Le chiamate vengono disconnesse quando il portatile si sposta da una cella radio all'altra.

Registrazione di un portatile sull'unità base

Il portatile e l'unità base in dotazione sono preregistrati. Se per qualsiasi motivo il portatile non è registrato sull'unità base (ad esempio, viene visualizzato  anche quando il portatile è vicino all'unità base), registrare di nuovo il portatile.

- 1 **Portatile:**
 
- 2 : Selezionare un numero di unità base. → **[OK]**
 - Tale numero viene utilizzato dal portatile soltanto come riferimento.
- 3 **Unità base:**
 Premere e tenere premuto  per circa 5 secondi.
 - Se tutti i portatili registrati iniziano a suonare, premere di nuovo  per interrompere l'azione, quindi ripetere questo passaggio.

- 4 Portatile:**
[OK] → Attendere la visualizzazione di “PIN Base”. → Immettere il numero PIN dell'unità base (predefinito: “0000”). → [OK]
- Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Selezione di un'unità base

Quando si seleziona “Automatico”, il portatile utilizza automaticamente qualsiasi unità base disponibile sulla quale risulta registrato. Quando si seleziona un'unità base specifica, il portatile effettua e riceve chiamate esclusivamente utilizzando tale unità base. Se il portatile esce dal raggio di copertura di tale unità base, non possono essere effettuate le chiamate.

- 1 [☰] [#]137
- 2 [↕]: Selezionare il numero di unità base desiderato oppure “Automatico”. → [OK]

Importante:

- Quando si visualizza la rubrica, l'elenco chiamante, ecc., vengono visualizzate solo le voci memorizzate nell'unità base alla quale il portatile è attualmente collegato.

Annullamento della registrazione di un portatile

Un portatile è in grado di annullare la propria registrazione sull'unità base o su altri portatili registrati sulla stessa unità base. Ciò consente di terminare la connessione wireless del portatile con il sistema.

- 1 [☰] [#]131
 - Vengono visualizzati tutti i portatili registrati sull'unità base.
- 2 [↕]: Selezionare il portatile da cancellare. → [OK]
- 3 [↕]: “s1” → [OK] → [🔌]

Cancellazione di un'unità base

Un portatile può cancellare un'unità base sulla quale è registrato. Ciò consente di terminare la connessione wireless dell'unità base con il sistema.

- 1 [☰] [#]139
- 2 [↕]: Selezionare l'unità base da cancellare. → [OK]

- 3 [↕]: “s1” → [OK] → [🔌]

Aumento del raggio di copertura dell'unità base

È possibile aumentare la copertura del segnale dell'unità base solo utilizzando un ripetitore DECT.

Importante:

- Prima di registrare il ripetitore su questa unità base, è necessario attivare la modalità ripetitore.
- Non utilizzare più di un ripetitore per volta.

Impostazione della modalità ripetitore

- 1 [☰] [#]138
- 2 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] → [🔌]

Uso del servizio ID chiamante

Importante:

- Questo apparecchio è compatibile con la funzione ID chiamante. Per utilizzare le funzioni di ID chiamante, occorre abbonarsi a un servizio di ID chiamante. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi di telefonia.

Funzioni di ID chiamante

Quando si riceve una chiamata esterna, vengono visualizzate le informazioni sul chiamante.

Le informazioni sul chiamante per le ultime 50 chiamate vengono registrate nell'elenco chiamante dalla più recente alla meno recente.

- Se l'apparecchio non è in grado di ricevere le informazioni sul chiamante, vengono visualizzati i seguenti messaggi:
 - “Fuori area”: Il chiamante chiama da un'area in cui non è previsto un servizio ID chiamante.
 - “Nr. privato”/“Numero privato”^{*1}: Il chiamante richiede di non inviare le informazioni sul chiamante.
- Se l'apparecchio è collegato a un centralino PBX, potrebbe non essere possibile ricevere correttamente le informazioni sul chiamante. Contattare il fornitore del centralino PBX.

*1 Viene visualizzato nell'elenco delle chiamate.

Chiamate senza risposta

Se non si risponde ad una chiamata, tale chiamata verrà considerata persa e sul display verrà visualizzato ➔. Ciò consente di conoscere se è necessario visualizzare l'elenco chiamante per sapere chi ha chiamato durante l'assenza.

➔ scompare anche se si visualizza una sola chiamata persa nell'elenco chiamante (pagina 56). Quando si riceve una nuova chiamata, ➔ compare di nuovo.

Quando è presente una chiamata persa, l'indicatore dei messaggi lampeggia lentamente se l'impostazione dell'indicatore dei messaggi del portatile o dell'unità base è abilitata (pagina 29).

Nota:

- Anche in presenza di chiamate senza risposte non visualizzate, ➔ scompare dal display in modalità standby se una delle seguenti

operazioni viene effettuata da uno degli apparecchi:

- Un portatile viene rimesso sull'unità base.
- Premendo  su un portatile.

Visualizzazione dei nomi in rubrica

Quando le informazioni del chiamante vengono ricevute e corrispondono a un numero di telefono memorizzato nella rubrica, il nome memorizzato viene visualizzato e registrato nell'elenco chiamante.

Per gli abbonati al servizio di Avviso di chiamata o di Avviso di chiamata con ID chiamante

Per utilizzare Avviso di chiamata o Avviso chiamata con ID chiamante, occorre innanzitutto sottoscrivere l'abbonamento presso il proprio fornitore di servizi di telefonia. Questa funzione consente di ricevere chiamate anche quando si è già impegnati in una conversazione telefonica. Se si riceve una chiamata mentre si è al telefono, verrà emesso un tono di avviso chiamata. **Se si sottoscrive l'abbonamento sia al servizio di ID chiamante che al servizio Avviso di chiamata con ID chiamante**, le informazioni del 2° chiamante vengono visualizzate sull'apparecchio in uso dopo l'emissione del tono di avviso chiamata.

Portatile

- 1 Premere **[RECO]** per rispondere alla 2° chiamata.
- 2 Per passare da una chiamata all'altra, premere **[RECO]**.

Unità base

- 1 Premere  per rispondere alla 2° chiamata.
- 2 Per passare da una chiamata all'altra, premere .

Nota:

- Per ulteriori informazioni sulla disponibilità del servizio nella propria area, contattare il fornitore di servizi di telefonia.

Composizione a toni temporanea (per utenti con linea a impulsi)

Premere  prima di immettere i numeri di accesso che richiedono la composizione a toni.

Annuncio dell'ID chiamante

Portatile/unità base

Questa funzione permette di identificare il chiamante senza guardare il display.

Per utilizzare questa funzione, è necessario:

- Abbonarsi a un servizio di identificazione del chiamante del provider di servizi di telefonia.
- Attivare questa funzione (pagina 46).

Quando le informazioni sul chiamante vengono ricevute, i portatili e/o l'unità base annunciano il nome o il numero di telefono del chiamante ricevuto dal fornitore dei servizi di telefonia dopo ogni squillo.

Annuncio dei nomi in rubrica

Quando le informazioni del chiamante vengono ricevute e corrispondono a un numero di telefono memorizzato nella rubrica, viene annunciato il nome memorizzato.

- La pronuncia dei nomi potrebbe risultare diversa. Questa funzione potrebbe non pronunciare correttamente tutti i nomi.

Nota:

Per gli utenti nelle aree in cui è disponibile il servizio di visualizzazione:

- Il numero di caratteri visualizzabili dal servizio ID è limitato. Se il nome del chiamante è troppo lungo, l'apparecchio potrebbe non riuscire a visualizzare o annunciare il nome per intero.

Elenco chiamante

Importante:

- Assicurarsi che l'impostazione di data e ora dell'apparecchio sia corretta (pagina 21).

Visualizzazione dell'elenco chiamante e richiamata

1

- 2 Premere  per cercare a partire dalla chiamata più recente oppure  per cercare a partire dalla chiamata meno recente.
- 3 Per richiamare, premere / .
Per uscire, premere .

Nota:

- Se al passaggio 2 è visualizzato , non vengono mostrate tutte le informazioni. Per vedere le informazioni rimanenti, premere . Per tornare alla schermata precedente, premere .
- Se la voce è già stata visualizzata o la risposta è già stata effettuata, viene visualizzato "✓".
 -  indica il chiamante bloccato da Blocco chiamate.

Modifica del numero di telefono di un chiamante

- 1 
- 2 : Selezionare la voce desiderata. → 
- 3 : "Modifica e chiama" → 
- 4 Modificare il numero.
- 5  (tasto di scelta destro)

Nota:

- Il numero di telefono modificato non viene salvato nell'elenco chiamante.

Cancellazione delle informazioni sul chiamante selezionate

- 1 
- 2 : Selezionare la voce desiderata.
- 3  → : "si" →  → 

Cancellazione di tutte le informazioni sul chiamante

- 1 
- 2  → : "si" →  → 

Segreteria telefonica

La segreteria telefonica consente di rispondere e registrare chiamate quando non si è in grado di rispondere al telefono.

È inoltre possibile impostare l'apparecchio per riprodurre un messaggio di saluto con disabilitazione della registrazione di messaggi dei chiamanti selezionando "Solo saluti" come impostazione del tempo di registrazione (pagina 62).

Importante:

- Assicurarsi che l'impostazione di data e ora dell'apparecchio sia corretta (pagina 21).

Capacità della memoria (incluso il messaggio di saluto)

La capacità di registrazione totale è di circa 30 minuti. È possibile registrare un massimo di 64 messaggi.

Nota:

- Quando la memoria dei messaggi è piena:
 - Sul display del portatile viene visualizzato "Segret. Piena".
 - Il contatore dei messaggi e l'indicatore Segreteria accesa/spenta (📞) sull'unità base lampeggiano se la segreteria telefonica è attivata.
 - 📞 e il numero totale di nuovi messaggi non vengono visualizzati sul portatile anche se la segreteria telefonica è stata attivata.
 - Se si utilizza il messaggio pre-registrato, l'apparecchio passa automaticamente a un altro messaggio di saluto pre-registrato che invita i chiamanti a chiamare in seguito.
 - Se si registra un messaggio di saluto personalizzato, lo stesso messaggio viene ancora annunciato ai chiamanti anche se i relativi messaggi non vengono registrati.

Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica

Unità base

Premere [📞] per attivare/disattivare la segreteria telefonica.

Portatile

- 1 Per attivare:
[📞]#327
Per disattivare:
[📞]#328
- 2 [📞]

Nota per portatile e unità base:

- Quando la segreteria telefonica è attivata,
 - L'indicatore di segreteria accesa/spenta (📞) sull'unità base si illumina.
 - Il contatore dei messaggi sull'unità base visualizza il numero totale di messaggi (vecchi e nuovi).
 - 📞 viene visualizzato sul portatile.

Messaggio di saluto

Quando l'apparecchio risponde a una chiamata, i chiamanti ricevono un messaggio di saluto.

È possibile utilizzare:

- un messaggio di saluto personalizzato
- un messaggio di saluto preregistrato

Registrazione del proprio messaggio di saluto

- 1 [📞]#302
- 2 [↵]: "si" → [OK]
- 3 In seguito all'emissione del segnale acustico, tenere il portatile a una distanza di circa 20 cm e parlare in modo chiaro nel microfono (per 2 minuti e 30 secondi al massimo).
- 4 Premere [■] per terminare la registrazione.
→ [📞]

Uso di un messaggio di saluto preregistrato

L'apparecchio dispone di 2 messaggi di saluto preregistrati:

- Se si ripristina il messaggio di saluto preregistrato o non si registra il proprio messaggio di saluto, l'apparecchio riproduce un messaggio di saluto preregistrato per i chiamanti che richiedono di lasciare un messaggio.
- Se il tempo di registrazione del messaggio (pagina 62) è impostato su "Solo saluti", i messaggi dei chiamanti non vengono registrati e l'apparecchio riproduce un messaggio di saluto diverso che invita i chiamanti a richiamare in seguito.

Ripristino di un messaggio di saluto preregistrato

Questa procedura consente di cancellare il messaggio di benvenuto e utilizzarne uno registrato precedentemente.

1 # 3 0 4

2 [OK] →

Riproduzione del messaggio di saluto

1 # 3 0 3

2 Per uscire, premere .

Ascolto di messaggi

Importante:

- Quando si utilizza l'unità base o il portatile per ascoltare i messaggi, la funzione di riduzione dei disturbi (pagina 35) viene attivata automaticamente nonostante l'impostazione (non viene visualizzato).

Uso dell'unità base

Se sono stati registrati nuovi messaggi:

- L'indicatore nuovo messaggio/riproduzione () sull'unità base lampeggia.
- L'indicatore dei messaggi dell'unità base lampeggia lentamente se l'impostazione

dell'indicatore dei nuovi messaggi dell'unità base è abilitata (pagina 29).

Premere .

- Durante l'ascolto, l'indicatore nuovo messaggio/riproduzione () dell'unità base si illumina.
- Se sono stati registrati nuovi messaggi, l'unità base riproduce tali messaggi.
- Se non vi sono nuovi messaggi, l'unità base riproduce tutti i messaggi presenti.

Azionamento della segreteria telefonica durante la riproduzione

Tasto	Funzionamento
[+] o [-]	Regola il volume dell'altoparlante
[◀◀]	Ripete il messaggio*1
[▶▶]	Salta il messaggio
[▶■]	Interrompe la riproduzione
[X/■]	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione

*1 Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

Cancellazione di tutti i messaggi

Premere 2 volte mentre l'apparecchio non è in uso.

Uso del portatile

Quando sono stati registrati nuovi messaggi, viene visualizzato sul portatile con il numero totale di nuovi messaggi.

1 **Per ascoltare i nuovi messaggi:**

3 2 3

Per ascoltare tutti i messaggi:

3 2 4

2 Al termine, premere .

Nota:

- Premere per passare al ricevitore.

Azionamento della segreteria telefonica

[**☎**] → [**☎**] → [OK]

Tasto	Funzionamento
[+] o [-]	Regola il volume del ricevitore/ dell'altoparlante (durante la riproduzione)
[1] o [←]	Ripete il messaggio (durante la riproduzione) ^{*1}
[2] o [▶]	Salta il messaggio (durante la riproduzione)
[3]	Accede al menu "Impostazioni"
[4]	Riproduce nuovi messaggi
[5]	Riproduce tutti i messaggi
[6]	Riproduce il messaggio di saluto
[7][6]	Registra un messaggio di saluto
[8]	Attiva la segreteria
[☎]	Mette in pausa il messaggio ^{*2}
[9] o [■]	Termina la registrazione Interrompe la riproduzione
[0]	Disattiva la segreteria
[*][4] ^{*3}	Cancella il messaggio correntemente in riproduzione
[*][5]	Cancellazione di tutti i messaggi
[*][6]	Ripristina un messaggio di saluto preregistrato

*1 Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

*2 Per riprendere la riproduzione:

[**⬇**]: "Ascolta" → [OK]

*3 È inoltre possibile effettuare la cancellazione come segue:

[**☎**] → [**⬇**]: "Cancella" → [OK] → [**⬇**]: "si" → [OK]

Richiamata (solo per gli abbonati al servizio ID chiamante)

1 Premere [**☎**] durante la riproduzione.

2 [**⬇**]: "Richiama" → [OK]

Modifica del numero prima di richiamare

1 Premere [**☎**] durante la riproduzione.

2 [**⬇**]: "Modifica e chiama" → [OK]

3 Modificare il numero. → [**☎**] (tasto di scelta destro)

Cancellazione di tutti i messaggi

1 [**☎**]#[3][2][5]

2 [**⬇**]: "si" → [OK] → [**☎**]

Funzioni avanzate di avviso nuovi messaggi

Avviso messaggi sonoro

Con questa funzione l'unità base emette un segnale acustico per segnalare l'arrivo di un nuovo messaggio quando vengono registrati nuovi messaggi. Se l'impostazione "Suono unità base" è attivata, l'unità base emette 2 segnali acustici ogni minuto finché non si ascoltano i messaggi. L'impostazione predefinita è "Spento".

1 [**☎**]#[3][3][9]

2 [**⬇**]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] → [**☎**]

Avviso nuovi messaggi mediante chiamata

Questa funzione consente di ricevere una notifica per telefono quando vengono registrati nuovi messaggi. L'unità base chiama un numero specificato dall'utente. Dopo di che è possibile azionare a distanza la segreteria telefonica per ascoltare il nuovo messaggio.

Per utilizzare questa funzione, è necessario:

- Memorizzare un numero di telefono verso il quale l'apparecchio effettuerà la chiamata.
- Attivare l'impostazione di avviso nuovi messaggi.

Dopo aver risposto alla chiamata di avviso nuovi messaggi, è possibile ascoltare il messaggio dalla chiamata stessa (pagina 60).

Importante:

- La funzione di avviso si interrompe 1 minuto/i dopo che l'unità ha iniziato ad effettuare la chiamata. L'unità non effettuerà ulteriori tentativi di chiamata anche se la chiamata non ha ricevuto risposta.

Memorizzazione di un numero di telefono verso il quale l'apparecchio effettuerà una chiamata di avviso

■ Dalla rubrica:

- 1 [☐]#3338
- 2 [↕]: "Notifica a" → [OK] → [☐↔]
- 3 [↕]: "Rubrica" → [OK]
- 4 [↕]: Selezionare la voce della rubrica desiderata. → [OK] → [☐]

■ Immettendo un numero di telefono:

- 1 [☐]#3338
- 2 [↕]: "Notifica a" → [OK] → [☐↔]
- 3 [↕]: "Manuale" → [OK]
- 4 Immettere il nome desiderato (massimo 16 caratteri). → [OK]
- 5 Immettere il numero desiderato (massimo 24 cifre). → [OK] 2 volte → [☐]

Attivazione/disattivazione dell'impostazione di avviso nuovi messaggi

- 1 [☐]#3338
- 2 [↕]: "On/Off" → [OK]
- 3 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] → [☐]

Modifica del numero di telefono impostato

- 1 [☐]#3338
- 2 [↕]: "Notifica a" → [OK]
- 3 [☐] → [↕]: "Modifica" → [OK]
- 4 Se necessario, modificare il nome (massimo 16 caratteri). → [OK]

- 5 Se necessario, modificare il numero di telefono (massimo 24 cifre). → [OK] 2 volte → [☐]

Cancellazione del numero di telefono impostato

- 1 [☐]#3338
- 2 [↕]: "Notifica a" → [OK]
- 3 [☐] → [↕]: "Cancella" → [OK]
- 4 [↕]: "si" → [OK] → [☐]
 - L'impostazione di avviso nuovi messaggi viene disattivata.

Attivazione/disattivazione del codice di accesso a distanza per la riproduzione di messaggi

Se si attiva questa funzione, è necessario immettere il codice di accesso a distanza (pagina 61) per riprodurre il nuovo messaggio dalla chiamata di avviso nuovi messaggi. Questo per impedire che persone non autorizzate ascoltino i messaggi. L'impostazione predefinita è "Inattivo".

- "Inattivo": è possibile ascoltare il messaggio premendo [4] per riprodurre i nuovi messaggi (senza immettere il codice di accesso a distanza).
- "Attivo": occorre immettere il codice di accesso a distanza e premere [4] per ascoltare il nuovo messaggio.

- 1 [☐]#3338
- 2 [↕]: "Codice remoto" → [OK]
- 3 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata. → [OK] → [☐]

Ascolto dei messaggi

Dopo aver risposto all'avviso nuovi messaggi, è possibile ascoltare i messaggi come segue.

- Quando il codice di accesso a distanza è impostato su "Inattivo":
Premere [4] per riprodurre il nuovo messaggio durante l'annuncio.

■ Quando il codice di accesso a distanza è impostato su "Attivo":

- 1 Immettere il codice di accesso a distanza (pagina 61) durante l'annuncio.
- 2 Premere [4] per riprodurre il nuovo messaggio.

Nota:

- Entro 10 secondi dall'ascolto di nuovi messaggi è possibile premere [#][9] durante la chiamata per disattivare la funzione di avviso nuovi messaggi mediante la chiamata.
- Anche se l'apparecchio effettua una chiamata di avviso nuovi messaggi, l'elenco dei numeri chiamati del portatile non visualizza la registrazione.

Operazioni a distanza

Utilizzando un telefono a toni, è possibile chiamare il proprio numero di telefono dall'esterno e accedere all'apparecchio per ascoltare i messaggi o cambiare le impostazioni della segreteria. La guida vocale dell'apparecchio richiede di premere determinati tasti di composizione per eseguire diverse operazioni.

Codice di accesso a distanza

Quando si aziona la segreteria telefonica a distanza, è necessario immettere un codice di accesso a distanza a 3 cifre. Questo codice evita che utenti non autorizzati possano ascoltare i propri messaggi a distanza.

Importante:

- Per utilizzare la segreteria telefonica a distanza, occorre prima impostare un codice di accesso a distanza.
- 1 [☎]#[3][0][6]
 - 2 Per attivare il funzionamento a distanza, immettere il codice di accesso a distanza a 3 cifre desiderato.
 - 3 [OK] → [📞]

Disattivazione del funzionamento a distanza

Premere [☒] al passaggio 2 a "Codice di accesso a distanza", pagina 61.

- Il codice di accesso a distanza immesso viene eliminato.

Uso della segreteria telefonica a distanza

- 1 Comporre il proprio numero di telefono da un telefono a toni.
- 2 Dopo l'avvio del messaggio di saluto, immettere il codice di accesso a distanza.
- 3 Premere [9] per avviare la guida vocale.
- 4 Controllare l'apparecchio utilizzando i comandi a distanza (pagina 61).
- 5 Al termine, agganciare.

Guida vocale

Durante le operazioni a distanza, la guida vocale dell'apparecchio fornisce indicazioni sul funzionamento dell'apparecchio stesso. Premere [9] dopo aver immesso il codice remoto personale per avviare la guida vocale.

Nota:

- Se non si preme un tasto di composizione entro 10 secondi dalla riproduzione del messaggio di guida vocale, la chiamata verrà scollegata.

Comandi a distanza

Premere i seguenti tasti di composizione per accedere alle funzioni della segreteria telefonica corrispondenti:

Tasto	Funzionamento
[1]	Ripete il messaggio (durante la riproduzione)*1
[2]	Salta il messaggio (durante la riproduzione)
[4]	Riproduce nuovi messaggi
[5]	Riproduce tutti i messaggi
[6]	Riproduce i messaggi di saluto
[7]	Registra un messaggio di saluto

Tasto	Funzionamento
[9]	Ripete la guida vocale (la riproduzione o la registrazione viene interrotta)
[0]	Disattiva la segreteria
[*]4	Cancella il messaggio correntemente in riproduzione
[*]5	Cancellazione di tutti i messaggi
[*]6	Ripristina un messaggio di saluto pre-registrato (durante la riproduzione del messaggio di saluto)
[*]#	Termina il funzionamento a distanza (o aggancia)

*1 Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

Attivazione della segreteria telefonica a distanza

- 1 Comporre il proprio numero di telefono da un telefono a toni.
- 2 Lasciare che il telefono squilli 10 volte.
 - Viene emesso un segnale acustico prolungato.
- 3 Immettere il codice di accesso a distanza entro 10 secondi dal segnale.
 - Il messaggio di saluto viene riprodotto.
 - È possibile agganciare oppure immettere nuovamente il codice di accesso a distanza e iniziare il funzionamento a distanza (pagina 61).

Impostazioni della segreteria telefonica

Filtro chiamate

Mentre il chiamante sta lasciando un messaggio, è possibile ascoltare la chiamata tramite l'altoparlante dell'apparecchio.

Per regolare il volume dell'altoparlante, premere ripetutamente [+] o [-].

È possibile rispondere alla chiamata premendo [📞/📞] sul portatile o [📞] sull'unità base.

Il filtro chiamate può essere impostato per ciascun apparecchio. L'impostazione predefinita è "Acceso".

- 1 **Per il portatile:** [☰]#3110
Per l'unità base (utilizzando un portatile): [☰]#*3110
- 2 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata.
→ [OK] → [📞]

Numero di squilli prima della risposta alla chiamata dell'apparecchio

È possibile modificare il numero di squilli del telefono "Numero squilli" dopo il quale l'apparecchio risponde alle chiamate.

■ Se "France" è selezionato come l'impostazione regione (pagina 53), è possibile selezionare da 2 a 5 squilli oppure "Automatico". L'impostazione predefinita è "4Suonerie".

■ Se "España" o "Italia" è selezionato come l'impostazione regione (pagina 53), è possibile selezionare da 2 a 7 squilli oppure "Automatico". L'impostazione predefinita è "6Suonerie".

"Automatico": La segreteria telefonica dell'apparecchio risponde al termine del 4° squillo quando sono stati registrati nuovi messaggi oppure al termine del 7° squillo quando non sono presenti nuovi messaggi. Se si chiama il proprio telefono dall'esterno per ascoltare i nuovi messaggi (pagina 61), è possibile sapere che non vi sono nuovi messaggi quando il telefono squilla per la 5° volta. Sarà quindi possibile agganciare senza pagare la chiamata.

- 1 [☰]#2111
- 2 [↕]: Selezionare l'impostazione desiderata.
→ [OK] → [📞]

Tempo di registrazione del chiamante

È possibile modificare il tempo di registrazione massimo per messaggio consentito per ciascun chiamante. L'impostazione predefinita è "3 minuti".

- 1 [☰]#305

- 2 : Selezionare l'impostazione desiderata.
→ [OK] → 

Selezione di “Solo saluti”

È possibile selezionare “Solo saluti”, tramite il quale l'apparecchio annuncerà un messaggio di saluto ai chiamanti senza registrarne i messaggi. Selezionare “Solo saluti” al passaggio 2 a “Tempo di registrazione del chiamante”, pagina 62.

Nota:

- Quando si seleziona “Solo saluti”:
 - Se non si registra un messaggio personalizzato, l'apparecchio riprodurrà solo il messaggio di saluto preregistrato che invita a richiamare in seguito.
 - Se si utilizza il messaggio personalizzato, registrare il messaggio di saluto che invita a richiamare in seguito (pagina 57).

Servizio segreteria

Oltre al sistema di risposta dell'unità, è inoltre possibile scegliere il servizio di segreteria telefonica del proprio operatore telefonico. La segreteria telefonica è un servizio di risposta che potrebbe offrire il proprio operatore telefonico. Questo servizio è inoltre in grado di registrare le chiamate quando non è possibile rispondere al telefono o quando la linea è occupata. I messaggi vengono registrati sul sistema della compagnia telefonica e non sul sistema di risposta dell'unità.

- Per utilizzare il servizio di segreteria telefonica anziché il sistema di risposta dell'unità, disabilitare il sistema di risposta (pagina 57).

Se il sistema di risposta dell'unità è abilitato, così come la segreteria telefonica, il sistema su cui è impostato il minor numero di squilli registrerà il messaggio per primo.

Esempio:

Se il sistema di risposta dell'unità è impostato su 6 squilli (pagina 62) e il sistema di risposta della segreteria telefonica della propria compagnia telefonica è impostato su 6 squilli (contattare il proprio operatore telefonico), il sistema di risposta dell'unità registrerà per primo la chiamata in arrivo.

Quando sono presenti nuovi messaggi, sul portatile viene visualizzato  se è disponibile il servizio di indicazione del messaggio. Per ulteriori informazioni su questo servizio, contattare il proprio fornitore di servizi di telefonia.

Importante:

- Se  permane sul display anche dopo aver ascoltato i nuovi messaggi, disattivarlo tenendo premuto  per 3 secondi.

Immissione di caratteri

I tasti di composizione vengono utilizzati per immettere caratteri e numeri. A ciascun tasto di composizione sono assegnati più caratteri. I caratteri disponibili variano a seconda della modalità di immissione caratteri (pagina 64).

- Premere  o  per spostare il cursore verso sinistra o verso destra.
- Premere i tasti di composizione per immettere i caratteri e i numeri.
- Premere **[C]** per cancellare il carattere o il numero evidenziato dal cursore. Tenere premuto **[C]** per cancellare tutti i caratteri o i numeri.
- Premere  (A→a) per impostare alternativamente le lettere maiuscole e le lettere minuscole.
- Per immettere un altro carattere situato sullo stesso tasto di composizione, premere  per spostare il cursore sullo spazio successivo, quindi premere il tasto di composizione appropriato.
- Se non viene premuto alcun tasto di composizione entro 2 secondi dopo l'immissione di un carattere, tale carattere rimane visualizzato e il cursore si sposta sullo spazio successivo.

Modalità di immissione dei caratteri

Le modalità di immissione caratteri disponibili sono Alfabetico (ABC), Numerico (0-9), Greco (ΑΒΓ), Allargato 1 (AÄÅ), Allargato 2 (ŠŠŠ) e Russo (АБВ). In tali modalità di immissione, ad eccezione di Numerico, è possibile selezionare il carattere da immettere premendo un tasto di composizione ripetutamente.

Quando viene visualizzata la schermata di immissione dei caratteri:
[R/ECO] → : Selezionare un modo di immissione caratteri. → **[OK]**

Nota:

-  nelle tabelle che seguono rappresenta uno spazio singolo.

Informazioni utili

- I seguenti caratteri rappresentano sia le maiuscole, sia le minuscole:

А Ё Ї К Л Ў Ђ Ѓ Є Ѕ І Ї Љ Њ Ћ Ќ Ѝ Ў Џ б

Tabella caratteri cirillici (АБВ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
А О Ђ Е Ї Љ	& ' () *, - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Ћ К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9

Messaggi di errore

Messaggio sul display	Causa/soluzione
Controllare linea telef.	<ul style="list-style-type: none">● Il cavo della linea telefonica fornito non è ancora stato collegato o non è stato collegato in modo corretto. Controllare le connessioni (pagina 11).
Errore	<ul style="list-style-type: none">● Registrazione troppo breve. Riprovare.
Memoria piena	<ul style="list-style-type: none">● La memoria della rubrica è piena. Cancellare le voci non desiderate (pagina 41).● La memoria dell'elenco di blocco delle chiamate è piena. Cancellare le voci non desiderate (pagina 39).● Sul portatile è già registrato il massimo numero possibile di unità base (4). Cancellare delle registrazioni inutilizzate dal portatile (pagina 54).
No corr. base o collegam. Riconnettere adattatore AC	<ul style="list-style-type: none">● Verificare che l'adattatore CA dell'unità base sia collegato correttamente all'apparecchio e alla presa di corrente.● Il portatile ha perso la comunicazione con l'unità base. Spostarsi più vicino all'unità base e riprovare.● Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio. Ricollegare l'adattatore e riprovare.● La registrazione del portatile potrebbe essere stata cancellata. Registrare nuovamente il portatile (pagina 53).
E' necessario sottoscrivere ID chiamante	<ul style="list-style-type: none">● È necessario sottoscrivere un servizio ID chiamante. Una volta ricevute le informazioni sul chiamante dopo essersi abbonati al servizio ID chiamante, questo messaggio non verrà visualizzato.
Usare pile ricaricabili.	<ul style="list-style-type: none">● È stato inserito un tipo di batteria errato, ad esempio batterie alcaline o al manganese. Utilizzare esclusivamente le batterie Ni-MH ricaricabili descritte a pagina 3, 7.

Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano ancora problemi dopo aver seguito le istruzioni in questa sezione, scollegare l'adattatore CA dell'unità base, quindi ricollegarlo. Rimuovere le batterie dal portatile, quindi inserirle di nuovo nel portatile.

Se nell'unità base sono installate batterie come riserva di alimentazione, rimuovere le batterie dall'unità base, quindi inserirle di nuovo nell'unità base.

Uso generale

Problema	Causa/soluzione
Il portatile non si accende dopo aver installato le batterie ricaricate.	<ul style="list-style-type: none"> ● Collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore per attivare il portatile.
L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente (pagina 12). ● Caricare completamente le batterie (pagina 12). ● Controllare le connessioni (pagina 11). ● Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio e spegnere il portatile. Ricollegare l'adattatore, accendere il portatile e riprovare. ● Il portatile non è stato registrato nell'unità base. Registrare il portatile (pagina 53).
Il display del portatile è vuoto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il portatile non è acceso. Accenderlo (pagina 21).
Impossibile udire un tono di composizione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Assicurarsi che sia utilizzato il cavetto telefonico in dotazione. Il cavetto telefonico precedente potrebbe avere una diversa configurazione dei cavi. ● L'adattatore CA dell'unità base o il cavo della linea telefonica non è collegato. Controllare le connessioni. ● Scollegare l'unità base dalla linea telefonica e collegare alla linea un telefono di cui si è certi del corretto funzionamento. Se il telefono funziona regolarmente, contattare il centro di assistenza e fare riparare l'apparecchio. Se il telefono non funziona regolarmente, contattare il fornitore di servizi di telefonia.
L'indicatore sul portatile o sull'unità base lampeggia lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sono stati registrati nuovi messaggi. Ascoltare i nuovi messaggi (pagina 58). ● Sono presenti chiamate perse. Visualizzare l'elenco chiamate (pagina 17).
L'unità base emette un segnale acustico.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sono stati registrati nuovi messaggi. Ascoltare i nuovi messaggi (pagina 58).
L'apparecchio non funziona durante un'interruzione di corrente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie inserite nell'unità base sono scariche. È possibile inserire 2 batterie alcaline nell'unità base per passare all'alimentazione di riserva. Rimuovere le batterie alcaline e reinserire le batterie ricaricabili quando la corrente viene ripristinata (pagina 13).
L'apparecchio non emette il numero di squilli specificato.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se il primo squillo è disattivato, il numero di squilli diminuisce di 1 partendo dal numero di squilli specificato (pagina 46).

Accessibilità

Problema	Causa/soluzione
Non è possibile eseguire una ricerca nella rubrica, nell'elenco chiamanti, nell'elenco dei numeri chiamati, nella composizione da memoria o nell'elenco di blocco delle chiamate.	<ul style="list-style-type: none">● Altri apparecchi sono in uso e il sistema è occupato. Riprovare in seguito.
L'apparecchio non annuncia i nomi o i numeri di telefono quando si esegue una ricerca nella rubrica, nell'elenco chiamanti, ecc.	<ul style="list-style-type: none">● L'impostazione predefinita della funzione di tastiera e rubrica voce è "Spento". Modificare l'impostazione (pagina 28).● Altri apparecchi sono in uso e il sistema è occupato. Riprovare in seguito.
Il volume dell'annuncio è troppo basso perché si sentano.	<ul style="list-style-type: none">● Modificare l'impostazione della tastiera e della rubrica vocale su "Alto" (pagina 28).
Impossibile utilizzare la funzione di conversazione lenta.	<ul style="list-style-type: none">● Altri apparecchi sono in uso e il sistema è occupato. Riprovare in seguito.
Quando si usa un collare, si sentono fischi o rumori di ritorno, oppure l'interlocutore non riesce a sentire la voce dell'utente.	<ul style="list-style-type: none">● Il tipo di cuffie è impostato su "Auricolare" o "Collare con microfono". Selezionare "Collare senza microfono" (pagina 32).
Quando si usano le cuffie, l'interlocutore dice che la voce dell'utente è molto bassa o sembra lontana.	<ul style="list-style-type: none">● Il tipo di cuffie è impostato su "Collare senza microfono". Selezionare "Auricolare" (pagina 32).
Quando si usa un collare con microfono incorporato, l'interlocutore dice che la voce dell'utente è molto bassa o sembra lontana.	<ul style="list-style-type: none">● Il tipo di cuffie è impostato su "Collare senza microfono". Selezionare "Collare con microfono" (pagina 32).

Elenco menu

Problema	Causa/soluzione
Il display è in una lingua non leggibile.	<ul style="list-style-type: none">● Cambiare la lingua del display (pagina 21).
Impossibile attivare la modalità eco.	<ul style="list-style-type: none">● Non è possibile impostare la modalità eco quando la modalità ripetitore è attivata "Acceso". Se necessario, impostare la modalità ripetitore su "Spento" (pagina 48).
Impossibile registrare un portatile su un'unità base.	<ul style="list-style-type: none">● Sul portatile è già registrato il massimo numero possibile di unità base (4). Cancellare delle registrazioni inutilizzate dal portatile (pagina 54).● Sull'unità base è già registrato il massimo numero possibile di portatili (6). Cancellare delle registrazioni inutilizzate dall'unità base (pagina 54).● È stato immesso il codice PIN errato. Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Ricarica delle batterie

Problema	Causa/soluzione
Il portatile suona in modo intermittente e/o l'icona  lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> Batterie con bassa carica. Caricare completamente le batterie (pagina 12).
Le batterie sono state completamente caricate ma <ul style="list-style-type: none">  lampeggia ancora o la durata della carica sembra più breve. 	<ul style="list-style-type: none"> Strofinare i terminali delle batterie (+, -) ed i contatti di ricarica con un panno asciutto e ricaricare. È necessario sostituire le batterie (pagina 12).

Esecuzione/risposta a chiamante, intercomunicanti

Problema	Causa/soluzione
Viene visualizzato  .	<ul style="list-style-type: none"> Il portatile è troppo distante dall'unità base. Avvicinarsi. L'adattatore CA dell'unità base non è collegato in modo corretto. Ricollegare l'adattatore CA all'unità base. Il portatile non è registrato nell'unità base. Registrarlo (pagina 53). L'attivazione della modalità eco riduce il raggio di comunicazione dell'unità base in modalità standby. Se necessario, disattivare la modalità eco (pagina 22).
Si sentono disturbi, il suono è disturbato.	<ul style="list-style-type: none"> Si sta utilizzando il portatile o l'unità base in un'area con interferenze elettriche elevate. Riposizionare l'unità base e utilizzare il portatile lontano da sorgenti di interferenza. Spostarsi più vicino all'unità base. Se si utilizza un servizio DSL/ADSL, si consiglia di collegare il filtro DSL/ADSL tra l'unità base e la presa telefonica. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio DSL/ADSL.
La qualità del suono sembra peggiorare.	<ul style="list-style-type: none"> È stato registrato un portatile non consigliato (pagina 4). La qualità del suono ottimale è possibile soltanto registrando il portatile fornito.
Il portatile non squilla.	<ul style="list-style-type: none"> Il volume della suoneria è disattivato. Regolare il volume della suoneria (pagina 34, 45). La modalità Non disturbare è attivata. Disattivarla (pagina 51). Il volume della suoneria viene disattivato tenendo premuto  (). Tenere di nuovo premuto  per riattivarlo (pagina 34).
L'unità base non squilla.	<ul style="list-style-type: none"> Il volume della suoneria è disattivato. Regolare il volume della suoneria (pagina 34, 45). La modalità Non disturbare è attivata. Disattivarla (pagina 51). Il volume della suoneria viene disattivato premendo . Premere di nuovo  per riattivarlo (pagina 34).

Informazioni utili

Problema	Causa/soluzione
Impossibile effettuare una chiamata.	<ul style="list-style-type: none">● La modalità di composizione potrebbe essere impostata in modo errato. Modificare l'impostazione (pagina 23).● È stato composto un numero con restrizione di chiamata (pagina 52).● La funzione di blocco tastiera è attivata. Disattivarla (pagina 36).
Impossibile utilizzare la chiamata interna vocale.	<ul style="list-style-type: none">● Non è possibile utilizzare la chiamata interna vocale se gli altri apparecchi sono in uso.

ID chiamante/Annuncio dell'ID chiamante

Problema	Causa/soluzione
Le informazioni sul chiamante non vengono visualizzate.	<ul style="list-style-type: none">● È necessario sottoscrivere un servizio ID chiamante. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore di servizi di telefonia.● Se l'apparecchio è collegato a un dispositivo telefonico aggiuntivo, come ad esempio una Caller ID box o un jack di linea per telefoni cordless, collegare l'apparecchio direttamente alla presa a muro.● Se si utilizza un servizio DSL/ADSL, si consiglia di collegare il filtro DSL/ADSL tra l'unità base e la presa telefonica. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio DSL/ADSL.● Un altro dispositivo telefonico potrebbe interferire con questo apparecchio. Scollegare l'altro dispositivo e riprovare.
Le informazioni sul chiamante vengono visualizzate o annunciate in ritardo.	<ul style="list-style-type: none">● A seconda del proprio fornitore di servizi di telefonia, l'apparecchio potrebbe visualizzare le informazioni sul chiamante al 2° squillo o successivamente. Impostare il primo squillo su "Spento" (pagina 46).● Spostarsi più vicino all'unità base.
Le informazioni sul chiamante non vengono annunciate.	<ul style="list-style-type: none">● Il volume della suoneria del portatile o dell'unità base è disattivato. Regolarlo (pagina 34, 45).● La funzione di annuncio dell'ID chiamante è disattivata. Procedere all'attivazione (pagina 46).● Il numero di squilli della segreteria telefonica è impostato su "2 Suonerie". Selezionare un'impostazione diversa (pagina 62).● Se l'unità base e un altro portatile sono occupati in una chiamata intercomunicante, il portatile non annuncia le informazioni sul chiamante.
L'ora nell'apparecchio è cambiata.	<ul style="list-style-type: none">● Informazioni di ora non corrette dall'ID chiamante provocano il cambio dell'ora. Impostare la regolazione dell'ora su "Manuale" (off) (pagina 46).
Il nome memorizzato nella rubrica non viene visualizzato interamente quando si riceve una chiamata esterna.	<ul style="list-style-type: none">● Modificare il nome della voce in rubrica in modo che occupi 1 riga di testo (pagina 41).

Segreteria telefonica

Problema	Causa/soluzione
L'apparecchio non registra nuovi messaggi.	<ul style="list-style-type: none"> ● La segreteria telefonica è spenta. Procedere all'attivazione (pagina 57). ● La memoria dei messaggi è piena. Cancellare i messaggi che non servono (pagina 58, 59). ● Il tempo di registrazione è impostato su "Solo saluti". Modificare l'impostazione (pagina 62). ● Il servizio di segreteria telefonica del fornitore di servizi di telefonia potrebbe rispondere alle chiamate prima della segreteria telefonica dell'apparecchio. Cambiare l'impostazione del numero di squilli dell'apparecchio (pagina 62), riducendoli, o contattare il fornitore di servizi di telefonia. ● La segreteria telefonica non risponderà alle chiamate in ingresso durante una chiamata intercomunicante tra l'unità base e il portatile.
Impossibile azionare la segreteria telefonica a distanza.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il codice di accesso a distanza non è impostato. Impostare il codice di accesso a distanza (pagina 61). ● Si è immesso il codice di accesso a distanza errato. Se il codice di accesso a distanza è stato dimenticato, accedere all'impostazione di tale codice per controllare il codice corrente (pagina 61). ● La segreteria telefonica è spenta. Procedere all'attivazione (pagina 62).

Danni da liquidi

Problema	Causa/soluzione
È entrato del liquido o altra forma di umidità nel portatile/unità base.	<ul style="list-style-type: none"> ● Scollegare l'adattatore CA e il cavo della linea telefonica dall'unità base. Rimuovere le batterie dall'unità base e dal portatile e lasciarle asciugare per almeno 3 giorni. Quando il portatile e l'unità base sono completamente asciutti, ricollegare l'adattatore CA e il cavo della linea telefonica. Inserire le batterie e caricarle completamente prima dell'uso. Se l'apparecchio non funziona in modo corretto, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Attenzione:

- Per evitare danni permanenti, non utilizzare un forno a microonde per accelerare il processo di asciugatura.

Centro di assistenza per telefoni cordless

*Qualora riscontrasse anomalie o malfunzionamenti,
La invitiamo a rivolgersi ad uno dei nostri
Centri Assistenza Autorizzati, i cui riferimenti
sono disponibili al seguente indirizzo:*

www.panasonic.it

Oppure contattando il servizio clienti:

Pronto Panasonic: 02-67.07.25.56

GARANZIA TELEFONIA CORDLESS-DECT “Panasonic Italia - branch office of Panasonic Marketing Europe GmbH”

Questa garanzia si intende **aggiuntiva e non sostitutiva** di ogni altro diritto di cui gode il consumatore / acquirente del prodotto. In particolare questa garanzia lascia impregiudicati i diritti di cui il consumatore / acquirente è titolare ai sensi del **Dlgs. 06.09.2005 Nr. 206 (ex Dlgs. 2.02.2002 Nr. 24 che ha attuato in Italia la Direttiva 1999/44/CE) definito CODICE del CONSUMO.**

1. L'apparecchio è garantito al consumatore per un periodo di **24 mesi dalla data di acquisto**
2. Per “GARANZIA” s’intende la **riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti o delle parti** dell'apparecchio riconosciuti da PANASONIC ITALIA difettosi nella fabbricazione o nel materiale. In ogni caso PANASONIC ITALIA si riserva a sua discrezione, la sostituzione del prodotto stesso.

La presente garanzia non copre:

- danni accidentali o danni susseguenti a smarrimenti, mancato utilizzo del prodotto, danni causati da perdita di informazioni, memorizzate dal cliente in qualsiasi forma.
 - i costi sostenuti per la normale attività di manutenzione e pulizia così come consigliato nei manuali d'uso che accompagnano il prodotto.
 - Pannelli Plasma che evidenziano fondo immagine “stampata” risultante dalla riproduzione sullo schermo di immagini fisse continuative in zone delimitate.
- Inoltre Panasonic Italia declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente od indirettamente, derivare a persone, cose od animali **in conseguenza della mancata osservazione delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto operativo e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.**
3. Questa GARANZIA sarà riconosciuta a quegli acquirenti che presenteranno questo Certificato debitamente compilato in ogni sua parte ed **accompagnato dalla prova d'acquisto in originale**, ad un centro assistenza autorizzato (punto 4) **insieme** al prodotto di cui si sta richiedendo la riparazione.
 4. L'apparecchio, non appena accertato il guasto potrà essere presentato, unitamente alla documentazione di cui al punto (3) sopra descritto, al più vicino Centro Assistenza Autorizzato da Panasonic Italia - branch office of Panasonic Marketing Europe GmbH in Italia.
 5. La garanzia **NON SI APPLICA** ai danni provocati da incuria, uso ed installazione errati e non conformi alle avvertenze ed indicazioni riportate sul manuale d'istruzione o di installazione, da cattivo uso, da maltrattamento, da deterioramento, da fulmini, fenomeni atmosferici, sovratensioni e sovrapotenzioni, insufficiente od irregolare alimentazione elettrica, danni intervenuti durante lo stoccaggio nel punto vendita od il trasporto del prodotto dal punto vendita al cliente, all'adattamento o alla modifica, ne' ai danni provocati da un uso scorretto o in **contraddizione con le misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel paese in cui viene utilizzato l'apparecchio.**
 6. Se, durante il periodo di garanzia, una o più parti sono sostituite per la riparazione con parte o più parti non autorizzate da Panasonic, o non rispondenti alle misure di sicurezza e qualità opportuni per lo stesso, o ancora se la riparazione viene effettuata da personale **NON AUTORIZZATO** da PANASONIC ITALIA, l'acquirente perde il diritto alla riparazione **IN GARANZIA PANASONIC.** Tutte le parti eventualmente sostituite diventeranno di nostra proprietà.
 7. SONO ESCLUSE dalla presente garanzia le parti di consumo considerate soggette a normale usura o logorio come ad esempio le batterie.

Gentile Cliente,

Panasonic si congratula con Lei per questa Sua scelta e ringrazia per la fiducia accordatale.

Al fine di apprezzare appieno la qualità e le prestazioni dei nostri prodotti, La invitiamo a:

- prendere visione delle istruzioni per la connessione e l'utilizzo del prodotto. In esse troverà anche indicazioni sulla sequenza di eventuali controlli nonché, se previsto, suggerimenti sulla manutenzione ordinaria e/o straordinaria che, se seguiti, Le consentiranno di utilizzare al meglio il prodotto stesso.
 - qualora riscontrasse anomalie o malfunzionamenti, La invitiamo a rivolgersi ad uno dei nostri Centri Assistenza Autorizzati.
 - utilizzare accessori e/o consumabili originali, che potrà richiedere attraverso la nostra rete Service.
- Ci permettiamo di sottolineare che la funzionalità e la disponibilità della nostra rete di assistenza Autorizzata, è controllata su tutto il territorio italiano direttamente da Panasonic Italia. Saremo oltremodo grati se, a fronte di eventuali carenze, Lei volesse dedicarci un poco del Suo tempo segnalandocele.*

Ringraziandola nuovamente per la fiducia accordata al nostro Marchio, cordialmente

Panasonic Italia - branch office of Panasonic Marketing Europe GmbH

Viale dell'Innovazione, 3 - 20126 MILANO

www.panasonic.it

servizio clienti : 02-67.07.25.56

Indice

- A** Accensione e spegnimento: 21
 Accessibilità
 Aumento (voce): 27
 Aumento (volume): 26
 Aumento automatico: 26
 Collare: 31
 Composizione vocale: 28
 Controllo toni: 24
 Indicatore messaggi: 29
 Tipo di cuffie: 16
 Allarme: 50
 Annuncio dell'ID chiamante: 56
 Attesa: 34
 Avviso chiamata con ID chiamante: 55
 Avviso di chiamata: 55
- B** Batterie: 12, 15
 Blocco delle chiamate indesiderate: 38
 Blocco tastiera: 36
- C** Categoria: 40
 Chiamata interna vocale: 36
 Chiamate in conferenza: 35
 Chiamate senza risposta: 55
 CID (ID chiamante): 56
 Codice comando diretto: 43
 Composizione a toni temporanea: 56
 Composizione da memoria: 41
 Composizione di chiamate: 33
 Composizione di numeri concatenati: 41
 Condivisione chiamata: 35
 Conferenza a 3 utenti: 35
- D** Data e ora: 21
 Display
 Contrasto: 47
 Lingua: 21
- E** Elenco chiamante: 56
- I** Immissione di caratteri: 64
 Impostazione regione: 53
 Intercomunicazione: 36
 Interruzione di corrente (funzionamento in riserva di alimentazione): 14
- M** Messaggi di errore: 66
 Modalità di composizione: 23
 Modalità eco: 22
 Modalità Non disturbare: 51
 Modalità privacy: 48
 Modalità silenzioso: 34
 Modifica dell'elenco chiamante: 56
- O** OK key: 17
- P** Pausa: 33
 PIN: 53
 Portatile
 Annullamento registrazione: 54
 Nome: 52
 Registrazione: 53
 Portatile aggiuntivo: 53
 Primo squillo: 46
- R** Regolazione data e ora: 46
 Restrizione delle chiamate: 52
 Richiamo: 35
 Riduzione dei disturbi: 35
 Ripetitore: 54
 Ripetizione della composizione: 33
 Risoluzione dei problemi: 67
 Risposta alle chiamate: 33
 Risposta automatica: 33, 47
 Rubrica: 40
- S** Segreteria telefonica: 64
 Ascolto di messaggi: 58, 61
 Attivazione/disattivazione: 57
 Avviso nuovi messaggi: 59

- Cancellazione di messaggi: 58, 59, 62
- Codice di accesso a distanza: 61
- Conteggio squilli: 62
- Filtro chiamate: 62
- Messaggio di saluto: 57
- Numero di squilli: 62
- Operazioni a distanza: 61
- Risparmio scatti: 62
- Solo saluto: 62
- Tempo di registrazione: 62
- Servizio ID chiamante: 55
- Sicurezza per le telefonate: 52
- Suoneria
 - Chiamata esterna (Portatile): 45
 - Chiamata esterna (Unità base): 45
 - Chiamata intercomunicante (Portatile): 45
 - Chiamata intercomunicante (Unità base): 45
- T** Tipo comando: 17
- Toni tastiera: 46
- Trasferimento di chiamate: 35
- U** Unità base
 - Cancellazione: 54
 - Ripristino: 53
 - Selezione: 54
- Unità base aggiuntive: 53
- V** Vivavoce: 33
- Volume
 - Altoparlante: 33
 - Ricevitore: 33
 - Suoneria per chiamata esterna (Portatile): 34, 45
 - Suoneria per chiamata esterna (Unità base): 34, 45
- Suoneria per chiamata intercomunicante (Portatile): 34, 45
- Suoneria per chiamata intercomunicante (Unità base): 34, 45

Promemoria

Si consiglia di conservare una annotazione delle informazioni che seguono per eventuali richieste di riparazione in garanzia.

Numero di serie	Data di acquisto
(nella parte inferiore dell'unità base)	
Nome e indirizzo del rivenditore	

Allegare qui lo scontrino di acquisto.

Acquista on line tramite eshop: <https://www.panasonic.eu/eshops.html>

Ufficio Vendite:

Panasonic Italia - branch office of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Viale dell'Innovazione, 3 - 20126 MILANO

www.panasonic.it

servizio clienti : 02-67.07.25.56

Fabbricato da:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.

1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Città di Moriguchi, Osaka 570-0021, Giappone

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2023



PNQX9263ZA

PNQX9263ZA PP1223MH0